SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
Diamars 09 Oktober, 2007 - Edicion 2 Vol. 610 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Sr. Edwin Jacobs, Director di SVb



Ta hopi satisfecho y contento cu e forma di acogida y e sosten di e trahadornan

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp:

Trabaonan di Comision pa Implementacion di Enseñanza Obligatorio pronto lo termina



PRENSA DI COLOMBIA PA 'ARUBA MUSIC FESTIVAL'



Despedida di Jorge Pesquera, presidente & CEO di AHATA y un bonbini na Rob Smith, su sucesor!



Futbol Division di honor:

Estrella ta gana di Jong Aruba cu 3-2



Danza- Teatro di e Kanto di mas bunita den tur Kanto di Salomon

E KANTO DI TUR KANTO 'PASOBRA AMOR TA MES FUERTE CU MORTO'

Un obra elegante y maraviyoso!



Danza- Teatro di e Kanto di mas bunita den tur Kanto di Salomon

E KANTO DI TUR KANTO
'PASOBRA AMOR TA MES FUERTE CU MORTO'



STA. CRUZ -- Fin di siman ultimo, a tuma lugar den Cas di Cultura e obra teatral: "Kanto di tur Kanto", un produccion di Teatro Luna Blou y La Tentashon di Curacao, presenta pa Instituto di Cultura Aruba y UNOCA, adapta y dirigi door di Jhon Freddy Montoya, docente di teatro di Seccion di teatro di Instituto di Cultura Aruba, como resultado di e Intercambio Cultural, entre e islanan di Curaçao y Aruba den e programa anual "Artista den Residencia".

E obra teatral aki a acapara e atencion di tur presente, lagando atrás, un aroma impregna di e amor puro y berdadero cu solo den e Kanto di tur Kanto por presenta. Na Aruba nan a haya den 3 ocasion e mihor regalo cu un actor por ricibi, demostrando nan aceptacion pa e obra cu un 'standing ovation'.

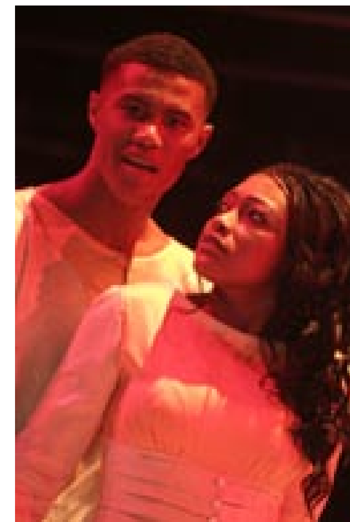
Cu esaki a keda demostra un biaha mas e talento, potencial y creatividad di nos hobennan den Caribe.

Un obra di caliber halto, considera pa mayoria di esnan cu a presencia e obra aki, como uno di taya Internacional. E obra aki a ser presenta na Curaçao y Aruba, tanto pa publico general, como pa schoolnan secundario cu gran éxito y excelente reaccion.E gira lo continua na Bonaire, St. Maarten y Hulanda.

For di awor aki, Solo di Pueblo ta desea tur clase di éxito na e grupo artistico y team di produccion di Kanto di tur Kanto, pa nan por sigui plama por medio di arte, danza, teatro, musica y Arte Visual, e palabra santo y sagrado di Dios.

Riba e potret bo por mira parti di e obra clasico aki, considera pa e Director General, Norman de Palm, como un hoya artistico den e delaster temponan den Caribe.

Hopi éxito!











Minister drs. Marisol Lopez-Tromp:

Trabaonan di Comision pa Implementacion di Enseñanza Obligatorio pronto lo termina



STA. CRUZ -- Diarazon 3 di Oktober 2007 Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a reuni cu comision di implementacion di enseñanza obligatorio. E meta di e reunion tabata pa duna Minister drs. Marisol Lopez-Tromp un avance riba e trabaonan di e comision cu pronto lo termina. E comision su meta ta pa traha riba formulacion di un plan di implementacion di enseñanza obligatorio cu lo conta pa hobennan di edad di entre 4 pa 17 aña. E trabao di e comision di implementacion di enseñanza obligatorio ta hopi importante, pasobra e lo mester evalua exactamente e condicionnan cardinal pa un implementacion exitoso, manera evaluacion di aspectonan financiero, aspectonan fisico di infrastructura y tambe aspectonan di calidad manera cantidad di maestro, trahador social y 'remedial teachers' (remedial teachers ta asisti maestro den klas y ta duna ayudo na alumno cu dificultad pa comprende). Un di condicionnan mas importante pa introduccion di e ley ta creacion di un structura di cuido adecua. E structura di cuido na schoolnan lo mester percura pa duna guia y asistencia na e hobennan cu ta forma potencial pa cay di e sistema di enseñanza (drop out). E structura di cuido ta rekeri por ehempel extra maestro den klas pa yuda e muchanan cu tin mas dificultad pa comprende un materia y tambe mas trahador social. Un otro condicion ta e extra inversion den enseñanza cu e ley aki ta trece pa entre otro cubri e structura di cuido, tambe pa tuma den servicio mas maestro y construi mas local di duna les.

E reunion aki a bay bon y pronto lo sali mas informacion tocante e trabaonan preparativo pa implementacion di e ley di enseñanza obligatorio.

E trabaonan aki ta necesario pa garantiza un introduccion responsabel di e ley di enseñanza obligatorio pa cual Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta boga.

Sr. Edwin Jacobs, Director di SVb

Ta hopi satisfecho y contento cu e forma di acogida y e sosten di e trahadornan di SVb



STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Edwin Jacobs, director di SVb, el'a informa cu ainda e ta ocupa su mes conociendo e departamentonan den e organizacion di e trahadornan, pa haya un idea di e procesonan cu ta tuma lugar na SVb.
\
Segun sr. Jacobs e leynan ta conoci y poco poco ta bay custumbra cu e forma di traha den SVb pa asina despues duna un contribucion pa e organizacion sigui funciona, manera cu e ta bin ta haciendo den e ultimo añanan.

Sr. Jacobs a trece dilanti cu awor e tin e prome seis dianan di trabao y ta expresa cu e ta hopi satisfecho y contento cu e forma cu e trahadornan di SVb a dun'e e acogida y sosten. Segun sr. Jacobs cu fe y confianza hunto cu e organizacion, ta spera cu un bon trabao ta keda realiza pa e banco di seguro social di Aruba.

Den e organizacion lo bay studia si mester di cambionan pa loke ta e desaroyo. Segun sr. Jacobs tin un parti di tarea legal cu a keda encarga na SVb cu por duna e minister encarga cu asuntonan di seguridad social conseho riba e diferente ley y proposicionnan pa cambio y modificacion y si tin mester leynan nobo.

Segun sr. Jacobs esey ta un trabao cu mester tuma lugar, cual mester ser raporta exclusivamente na e Minister encarga.

Kende atrobe a daña nomber di nos pais?

STA. CRUZ -- Ki ora A.V.P. ta den oposicion nan ta orkestra nan hendenan pa skirbi carta pa Gobierno Hulandes, Tweede Kamer, La Reina, Sociedad Internacional di prensa pa mustra nan debilidad politico interno.E manera di yora den exterior a cuminza fada e institutonan, unda cu nan ta manda nos e copia di e cartanan, manera e dama partidista cu a manda un carta baho, vil, y vies pa su Mahestad La Reina, unda e ta ridiculiza su mes asina hopi cu ta un berguenza pa un dama asina, y e ta yama su mes un "Arubiano". Mescos cu e asina yama periodista di e papelucho na Eagle cu ta manda yora cerca La Reina, pero e no ta conta Su Mahestad kico nan a haci pa bira mas rico. Pasobra ta cu traficacion di droga, labamento di placa, bendemento di arma, haci contrabanda, keda sin paga belasting y comete fraude cu belasting a pone nan unda cu nan ta. Nada di esaki a ser poni den e carta di "M" pa Hulanda, pero si un hala di redo como sifuera cu La reina no conoce e rapportnan di Gobierno Americano "Narcotics Control". D.E.A. tin un magazina completo di e "M" nan entorno nan traficacion di droga y labamento di placa.

E restonan tur hende mes sa. Tin hende tur dia ta pidi Hulanda pa manda hende bin investiga Gabinete Oduber, pero ora R.S.T a cuminza pikinan, ata nan ta yama pa stop Hulanda, pasobra a haya sa ken ta ken. Bo por keda haci redashi, ofende hende, biba nos bida, hasta intimida tur hende, pero

Dios ta bisti pijama pero e no ta drumi. No ta pornada Gobierno Americano ta nenga hendenan cu ta den droga, labamento di placa un visa pa drenta Merca.

Sr. Edwin Jacobs, director di SVb:

Ley pa un solo compensacion a ser promulga dia 1 di October

STA. CRUZ – Den entrevista cu sr. Edwin Jacobs, director di SVb, el'a trece dilanti cu siman pasa Banco di Aseguro Social, SVb a informa tur asegurado cu a bin cambio den e ley di maleza y e ley di seguro di accidente na trabao, den cuadro cu e trabao cu SVb tin pa ehecuta e dos leynan aki.

Segun sr. Jacobs dia 24 di Augustus 2007 mediante un landsbesluit gobierno a promulga e ley cu ta trece e cambio den codigo civil den ley di seguro di maleza y den ley di seguro di accidente. Den un otro landsbesluit di dia 7 di September gobierno a determina cu e cambionan aki ta drenta na vigor dia 1 di Oktober 2007.

Segun sr. Jacobs Banco di Seguro Social como esun encarga cu ehecucion di e leynan di seguro contra maleza y seguro contra di accidente, su tarea ta di informa e aseguradonan di e cambionan cu a bin den e ley cu mester ser ehecuta. Segun sr. Jacobs na 2005 1 di Juli SVb a cuminza ehecuta cierto cambionan di e ley, anticipando e cambionan aki, despues cu gobierno a haci peticion na SVb, mustrando cu e cambionan aki lo ser presenta. E cambionan aki ta encera e pago di compensacion pa dianan cu e trahador ta a.o. na cas. Te cu prome cu 1 di Juli 2005, trahadornan cu ta casa tabata haya ora cu nan ta malo 80% di nan salario di dia, compensa pa e fondo di seguro contra maleza.

Esnan cu ta soltero ta haya 70% y si bo ta soltero pero bo ta cabez di cas bo tabata haya 80%. E señora casa ta haya 70% y si e tabata hospitaliza e ta haya 50% di su salario compensa. Segun sr. Jacobs anticipando e cambio a introduci cu ta bay tin solamente un compensacion. Ta bay tin 80% di e salario diario cu ta keda compensa.

Esaki a sosode entrante 1 di Juli 2005 y a wordo formaliza den e ley cu a pasa awor y cu a ser promulga pa 1 di Oktober 2007. Tabata tin tambe pa e señoranan cu tabata na estado cu ta bay cu verlof di parto y verlof di embarazo, en vez di wordo paga 70% den caso cu nan ta casa of 80% den caso cu nan ta cabez di cas, esaki a bira 100% durante periodo di parto y verlof. Tur esakinan ta anticipando e cambionan di ley.



Critica den medionan di comunicacion ta un cos, votacion den Parlamento ta otro cos!

STA. CRUZ -- Despues di cada pasa tanto tempo, miembronan di partido berde ta bin cu mesun articulonan di otro of uno cu nan a firma paar di tempo atras. Ta contesta nan bek, pero esey nan no tin fresco den nan memoria. Lo bolbe splica Mike de Mezas.

Pa cuminza, den Infrastructura, Gabinete Oduber a hinca mas di 12 miyon florin pa drecha camindanan na San Nicolas cu tabata tin mas di 10 aña sin wordo drecha. Awor ta bon pa Mike de Mezas busca informacion cuanto gabinete Eman tabata inverti na San Nicolas den careteranan pa aña. Pa loke ta trata Centro Medico. Pa añanan largo , poblacion di pariba di brug tabata sclama pa un. Gabinete Oduber a duna oido na dje y a construi un Centro Medico, na unda Gabinete Oduber ta trahando ariba dje fase pa fase. Por ehempel, un centro diabetes, un wondenpoli. Gabinete Eman pa siete aña largo a bira lomba pa e sclamacion aki. Centronan deportivo Gabinete Eman por a construi aki y aya algun cos. Pero desafortunadamente costando mas di loke nan valora.

Pa loke ta trata e edificio di DIMAS na San Nicolas, esaki no ta uno agradabel pa traha aden. E ta afgekeurd y ta wardando pa e wordo renova of construi di nobo.

E biblioteca na San Nicolas, ta hopi ignorante mes bo mester ta, si ainda bo no sa kico a pasa. Den Parlamento y den medionan di comunicacion minister Lopez-Tromp a duna un splicacion amplio tocante esaki. Kizas Mike de Mezas ainda no a caba di verwerk e realidad cu minister Lopez-Tromp a trece dilanti tocante e partido AVP cu nan mala maya di Interbank y FCCA. Bo ta corda si cu fraccion berde kier a kita mas di 1 miyon florin for di Openbare Werken y Infrastructuur?

Tocante e busstation na San Nicolas, Minister Briesen tambe a duna un splicacion amplio den Parlamento. E ta biniendo cla y aki poco tempo bo mag di bin brinda na e apertura.

Ta parce cu Mike de Mezas no tabata presente den Parlamento pa tratamento di presupuesto. Ta di spera cu ora ta trata di bo districto of si bo a haci pregunta tocante desaroyo di e districto, cu lo bo ta scucha kico a ser contesta. Of solamente den publicidad bo ta pone enfasis ariba San Nicolas y den Parlamento bo no ta worry? Na San Nicolas tin un Departamento Social, gracias na Gabinete Oduber. Dia cu Parlamento a toca e tema di un brug of un rotonde pa Pos Chikito, ta propio partido AVP a vota contra. Of bo no ta corda? Y pa loke ta trata e piscadornan, no ta propio partido

AVP kier corta un suma di 785000 florin for di e piscadornan? Esaki ta si por sea caso partido AVP kier bay busca simpatia cerca e piscadornan na Savaneta.

Ta di ripara cu pa partido AVP, publica ta un cos, votacion den Parlamento ta otro cos.

URGENTE URGENTE URGENTE

TA BUSCA pa Gobierno Mericano, Hulandes y Arubano e siguiente persona:

► Un doño di papelucho sushi cu no por haya Visa pa drenta Merca pa motibo di ta trafica den droga y ta laba placa di droga;

► Tambe doño di un papelucho sushi cu a gana su fortuna cu bendemento di whiskey, cigaria den forma di contrabanda na Venezuela, Colombia y a keda sin paga mas di 2 biyon dollar na invoerrechten den dicho paisnan;

► Un lunatico cu a fraudeer cu belasting, unda director di Belasting a duna keho, pero pa miedo Ministerio Publico no a mishi cu ne te awe, esta for di Mei 2002 caba;

► Un doño di papelucho sinverguenza cu a gana medaya olimpico pa keda sin paga casi 7 miyon florin na belasting y cada vez ta bay huez pa alarga e procedura;

►Un doño di un papelucho sushi cu ta campeon den haci redo, pero cu debe SVB pa su dos companianan, uno den Coastal y e otro un restaurant, casi 800 mil florin.

SI bo por sa con yama e doño di e papelucho sushi aki, manda e contesta pa Cas ilegal di partido AVP.

Opinion Publico

Dunador di trabao ta esun responsabel pa paga segun ley di labor y no SVb!

Masha tam tam tin awor cu e ley nobo di SVb a drenta na vigor desde 1 di Oktober. Durante e prome tres dianan cu un persona ta malo, SVB no ta paga e trahador sino e dunador di trabao. E ley aki a cuminza trat'e for 1998 aña caba y a conoce diferente cambio. Esaki a cana su ruta y apenas un paar di luna pasa e ley aki a yega Staten pa wordo discuti . Otmar Oduber a haya tur oportunidad di mundo den Staten pa por a lanza su preguntanan y defende su opinion, pero a briya cu ausencia. Awor numa Otmar Oduber manera un chacha kier bula rond haci payasada, haciendo pantomina, pa logra gana simpatia di e hendenan aki dunando mal informacion. Otmar awor numa kier bay Luna, Mars y Venus pa bay averigua encuanto e ley aki, pa asina defende esnan cu ta bira malo structuralmente dos, tres dia y wordo paga pa SVb. Otmar Oduber a waak un tremendo oportunidad pa core hunga politica barata, mientras cu e no tabata den Parlamento durante tratamento di e ley aki. Ta asina cu si e compania mes ta waak cu en realidad bo a bay cas malo, e compania tin derecho di paga bo segun nos reglanan di ley. Pero si bo doño di trabao ta sosopecha y ta haya sa cu bo ta gaña cu bo ta malo e por haci uso di su derecho di keda sin paga bo. Otmar no tin nada di bay averigua, pasobra ora cu e mes no ta show up na trabao pa razonnan personal; e si ta wordo paga normal. Nos

BURGELIJK WERKBOOK OF ARUBA. ART. 16 14 C TA STIPULA CU UN TRAHADOR TA MANTENE DERECHO RIBA SALARIO FOR DI E DUNADOR DI TRABAO DURANTE UN PERIODO RELATIVAMENTE CORTICO, NA MOMENTO CU E NO POR TRAHA PA MOTIBO DI MALEZA OF ACCIDENTE. DURANTE E PERIODO AKI E TRAHADOR TIN DERECHO DI 100 % DI SALARIO FOR DI SU DUNADOR DI TRABAO.

E compania tin derecho di paga e trahador cu di berdad ta malo durante e prome tres dianan. Antes hopi hende ta probecha di SVb y ta core yama malo, djis pasobra nan tin algo personal di haci of nan a core caya e anochi anterior y ta wayaba pa presenta na trabao e siguiente dia. Esaki ta algo cu a bira asina normal cu hopi hende a perde gevoel y casi tur ora ta A.O. pornada. En realidad nan no tin nada di perde toch, pasobra SVB ta paga nan salario toch. Esaki ta un di e gran motibonan tambe cu e productividad na Aruba ta asina abao, pa locual ta e sector priva y gubernamental. Cu e ley aki porfin hustica por wordo sirbi pa di berdad; esnan cu ta enfermo, unda nan doño di trabao por scoge pa paga pa esnan cu masha poco ta bira malo y si nan ta keda cas, ta pasobra di berdad nan ta enfermo. Otmar Oduber awor kier sali na vanguardia di non - productividad y pa esnan cu tur ora ta yama AO sin motibo. Otmar mester a haci su trabao den Parlamento tempo cu a trata e ley aki den Parlamento, envez di a haci desorden den Parlamento hunto cu su coleganan, unda cu polis mester a saca Benny Sevinger y Carmelita Haynes. Otmar a scoge di bandona pia di su trabao pa uni su mes hunto cu su coleganan malcria cu no kier a traha e dia ey. Otmar Oduber mes ta un di esnan cu envez di traha ta yama AO tur ora pa motibonan personal.

Otmar mes ta un di esnan cu no ta productivo como parlamentario y ta haci acto di presencia den parlamento, pero no ta haci su trabao manera debe ser y ta cana bati bachi rond. Otmar Oduber mes ta un cu durante temporada di Carnaval ta masha ausente y no productivo como parlamentario, pasobra e ta prefera di pega payet cu pluma pa disfraz di Carnaval!

HERITAGE DEVELOPMENT CO. N.V.

Ta presenta 'Viva Roma Fashion Show'

Paseo Herencia
"nos orgullo... Aruba's pride"

STA. CRUZ -- Diabierna awor Oktober 12, 2007 ya pa6'or di atardi Paseo Herencia ta bay transforma su mes full den un amphi teatro Latino. Riba Plaza Padu ta bay tin Aruba Latin Show Group cu nan bailenan folklorico di tur pais den Sur America y tambe den Caribe.

E voz angelical di Angela Croes cu su repertorio Flamenco y pa cera e anochi aki en grande Orkesta Zarah'o lo laga e trombonan y e ritmo di salsa zona y conhuntamente cu e grupo di baile mas popular cu ta kibra curva ora nos papia di salsa; Pachanga. Tambe Scala y Taste of Belgium lo pone nan bar disponibel pa ofrece e publico presente cocktail hopi conoci den Latino America, entre otro, Cuba Libre, Mojito, Caipiriña y mucho mas. Paseo Herencia regularmente ta organiza evento pa crea un ambiente diferente pa pareha y famia. unda bo por enjoy di un dushi show y tambe shop den nos tiendanan cu regularmente ta habri cada siman, recientemente a habri su portanan e bunita tienda di Guess accessories, Turquoise boutique y IMITA bijouterie. Paseo Herencia su tiendanan ta habri 7 dia pa siman te cu 9'or di anochi y nan famosa liquid fireworks ta tur dia pa 8'or, 9'or y 10'or di anochi. Parkeo den parking garage ta amplio y safe na Afl 1,- pa ora. Bin Celebra Dia de la Raza en grande na Paseo Herencia.

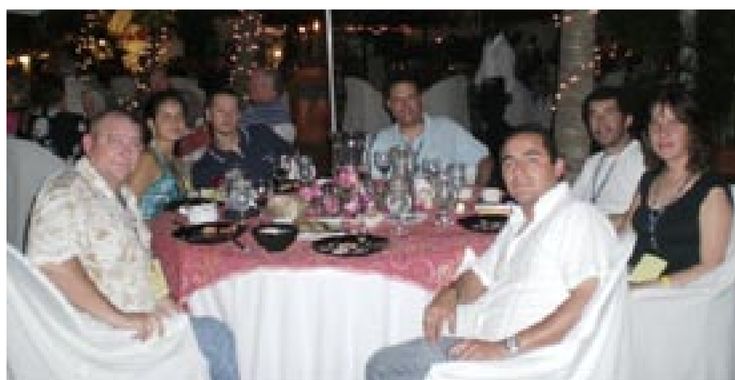
PRENSA DI COLOMBIA PA 'ARUBA MUSIC FESTIVAL'

STA. CRUZ -- Recientemente tabata na Aruba pa cubri e evento di Aruba Music Festival, un grupo selecta di prensa di Colombia invita door di Aruba Tourism Authority pa cubri concierto di Richard Marx & tambe Robin Gibb durante fin di siman. Tambe nan a bishita varios atraccion turistico pa promociona nos isla debidamente. Den e prensanan di Colombia tabata presenta sr. William Vergara di Radionica & Irma Rubiano di Critica Acida, sr. Jose David Rodríguez, Oscar Galvis di RCN, Sr. Diego Guerrero & Olga Hoyos di El Tiempo. E prensanan aki a hospeda na The Mill Resort & tambe Aruba Resort & Casino riba e potret por aprecia e grupo di prensa na Papiamento Restaurant y tambe durante e tour rond di e isla incluyendo nos capilla di Alto Vista unda nan a drama bendicion na nos mosquetero, Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority cu a keda encarga cu e grupo aki.









E PERCEPCION DI PROGRESO NO TA SUFICIENTE! FORZA DI COMPRA DI PENSIOEN DI NOS GRANDINAN TA 21% MENOS CU LOCUAL NAN TA COBRA!"

STA. CRUZ -- E ultimo 21 aña di nos Status Aparte nos pais Aruba supuestamente a progresa hopi. No cabe duda cu e construccion di un cantidad di hotel combina cu e re-apertura di e refineria a contribui na e progreso aki. E crecemento di nos GDP (entrada nacional) combina cu e asina yama GDP per capita tambe ta demostra cu pais Aruba a progresa substancialmente. E pregunta ta si e GDP per capita realmente ta mustra e entrada pa cabez di cada ciudadano Aruba? Den concepto di PPA e contesta aki ta "absolutamente" cu no! Esaki pa motibo cu na Aruba e reparticion di nos progreso ta sumamente "no igual" esaki nos por mira ora nos pone e asina yama "Gini-co-efficient" di pais Aruba nos dilanti. Esaki ta mustra cu e riqueza di pais Aruba ta sumamente robez reparti! E pregunta di PPA ta: Unda "husticia social" realmente a keda durante di e epoca di nos Status Aparte? Un cantidad di casi 60% di nos pueblo trahador no ta hiba f. 2000,-- cas fin di luna! Y awor nos ta referi na e ultimo rapport di ILO cu ta indica cu esnan cu ta gana menos cu f. 1800, -- pa luna NO ta participa den e 'progreso real' di nos pais. E pregunta ta: Pakico gobernante cu tabata encarga cu e signatura di nos pais, cu nos economia y cu asuntonan social y laboral nunca no a cuestiona e asunto aki debidamente. Algun grupo cu den concepto di PPA no a participa den e progreso di nos pais:

Nos pensionadonan! (e prome grupo): E prome reaccion lo ta cu durante e periodo di Status Aparte a sosode dos desaroyo importante. 1. Supuestamente un redoblamento di pensioen, di cual probablemente un 25% bao di tanto Gabinete Oduber (MEP) y 25% Gabinete Eman (AVP) si sali for di e realidad cu locual tabata tin ta di compara cu e 50% basico. E ultimo aki esta AVP tin hopi di nos grandinan ta kere cu AVP a redobla e pensioen aki, pa colmo! Kico ta e realidad den esaki? Despues cu AVP a duna e ultimo 25%, nan mes esta AVP a dicidi di "freeze" e asina yama indexering riba pensioen, esta un decision di 1998! Kico esaki ta significa? Cu cada aña cu e "indexering" basa riba inflaccion no ta tuma lugar esaki ta baha e "forza di compra" di nos grandinan! Kico tabata e inflaccion den e añanan cu a pasa? (Inflaccion ta locual ta baha e forza di compra

Bao di AVP: 1998 – 1.5 %, 1999 - 3.7 %, 2000 - 3.5 %, 2001 - 2.6 % cual ta un total di 11.3% cual e pensioen a baha na forza di compra. Cu otro palabra AVP a practica e wega di "duna nos grandinan/pensioenista cu un man y kita cu e otro man".**Bao di MEP:** Na 2001 pueblo a scoge un otro gobierno cual ta MEP!Te cu awe MEP a permiti pa e decision di gobierno di AVP pa no duna e indexering/inflaccion keda intacto, cu un excepcion. Cu otro palabra e "forza di compra" di nos grandinan a keda bay atras! 2002 -- 4.2 %, 2003 -- 2,2 %, 2004 -- 2.8% , 2005 -- 2.8% , 2006 -- 2.5% cual ta un total di 14. 5 % cual ta significa cu e pensioen a baha cu un forza di compra di 14.5%. E tempo ey tabata fraccion di PPA cu a dirigi un carta pa Gobierno di MEP pa medio di Prome Ministro Oduber, den cual PPA a informa gobierno: cu e problematica di nos grandinan lo mester wordo atendi y cu lo ta un eror historico si esaki no tuma lugar. Durante e discusionan cu a sigui PPA a propone pa duna nos grandinan un aumento di minimalmente 11%, gabinete Oduber a bay di acuerdo cu solamente 6%. Cu otro palabra e "forza di compra" keto bay ta minimalmente un 20 % atrasa! Esaki ta significa cu si e pensionado cobra f. 954,-- e forza di compra di e placa aki ta 20% menos anto esaki sin conta e "inflacion" di 2007 cual ta mas halto ainda. **PPA mester apunta cu rapport di ILO ta bay mas leu:** E ta enfatiza cu e forma di dicidi actualmente con pa "indexeer" salario y pensioen ta basa riba e asina yama CPI sistema (Consumer Price Index) cual a termina largo segun ILO tambe ta contribui na "Pobreza", pasoba e cifra cual ta duna tin solamente e perdida di e "forza di compra" y no ta encera un cifra di e parti di progreso real economico di e comunidad Arubano. Concluyendo nos grandinan a perde locual nan a haya door di e re-doblaccion masha tempo caba! Y nan forza di compra a baha substancialmente den curso di ultimo añanan. Mientras cu NUNCA nan no a participa den e progreso real di comunidad Arubano. Biba den un pais unda hotel ta wordo construi, unda ta gaba cu lo tin 200 proyecto of mas por contribui na e percepcion di progreso, pero no ta garantiza cu e pueblo ta soboria e progreso tambe! Esaki ta e puro berdad! Pa esnan cu kier scucha PPA y lesa locual PPA ta publica. Y hopi vez cierto medio ta boycotea nos voz y nos articulonan! E momento a yega pa e discusion cu e rapport di ILO ta propone tuma lugar pa caba.

Esaki entre gobierno, gremio di dono di trabao, sindicatonan y Staten di Aruba y cu contribucion di nos pueblo. Den otro articulo PPA lo pone algun ponencia riba e otro grupo di salario minimo y esnan cu ta cobra onderstand/bijstand. No cabe duda cu den curso di tempo tanto AVP como MEP y nan satelitenan lo bisa cu ta nan a corda riba esnan di menos recurso. Pa dos aña largo di e actual constelacion e problematica aki no a bin riba mesa pa discusion. Nan lo no admiti cu esaki lo ta a concecuencia di e persistencia di partido PPA su oposicion di pafor di Parlamento. Realidad di bida ta cu e rapport di ILO ta data di aña 2005 y oposicion den Parlamento tabata drumi riba e tereno aki. Cu gobierno a sconde esaki prome cu eleccion nos por comprende pero pakico ningun miembro di e constelaccion nobo (Oktober 2005 pa awor) no a puntra pe nos no por comprende. Ta PPA for di pafor di Parlamento ta lantando nan for di soño y ta exigi pa e problematica wordo atendi door di e instancianan concerni !

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita 15 di Oktober: Dia internacional di Garoti blanco!

STA. CRUZ -- Dia 15 di Oktober a wordo proclama como dia internacional di e garoti blanco. Esaki a sosode na añanan 80 na Europa. E aña aki atrobe FAVI kier duna e debido atencion na e garoti cu ta wordo usa door di personanan cu problema di bista y personanan ciego. Tur aña ariba e fecha aki FAVI kier para keto y concientiza e publico en general pa tene cuenta cu e personanan aki. Na November 1930 a bin cu e idea , den e corant di "Echo De Paris" pa duna tur persona na Paris cu ta ciego un garoti blanco. E idea aki a bini di un Condesa di Paris. Den corto tempo e garoti blanco a haya un caracter oficial. Na Februari 1931 e promer ehemplar a wordo ofreci na un usuario. Mientrastanto e Garoti blanco a expande su frontera pa casi tur parti di mundo. E conocimento di automobilistanan, pero tambe di usuarionan di otro vehiculo motoriza y ciclistanan tocante di e funcion di e simbolo di trafico aki, ta laga hopi di desea. Esaki ta pone cu e usuario cu problema di bista of e persona ciego ta sinti su mes insigur pa haci uso di nos careteranan. Un persona visualmente incapacita ta usa e medio auxiliar aki, e garoti, pa 2 motibo importante :1. Pa hala atencion di otro peaton y esnan participando na trafico, cu e persona en cuestion ta mira malo of no ta mira mes. Ta usa e garoti di guia specialmente ora di cruza caya, pero ta us'e tambe pa cana mas comodo caminda tin trafico di hopi hende.2. Pa orienta su mes ambiente, pa localiza puntonan di orientacion y pa nota obstaculonan na tempo. Na momento cu un automobilista, ciclista etc. weita un usuario di e garoti blanco cu ta indica cu e kier cruza, e mester cuminza baha velocidad y dunanan e oportunidad pa haci esaki.

<u>Con un usuario di e garoti blanco ta indica cu e kier cruza ; E</u> usuario di e garoti ta indica cu e kier cruza door di **hisa su garoti straight su dilanti**, ora el'a yega na e zebrapad of caminda cu e ta bay cruza. Despues e ta scucha si e auto a stop y den aproximadamente 2 seconde e ta cuminza na cruza e caminda. Ora cu e yega mey-mey di e caminda e ta baha e garoti y ta fula pa e trotoir. Ora e automobilista mira un persona cu ta bay cruza cu su garoti, e no tin mester di grit'e, of pita e auto, pero simplemente para y warda pa 2 seconde.Na FAVI e terapista di revalidacion ta e persona indica pa duna e persona ciego y e persona cu bista limita e instruccion den e canamento cu garoti. E ta terapista ta duna instruccion den e vecindario cu e cliente conoce y tambe na lugarnan desconoci pa e cliente. Despues cu e cliente ta domina e canamento cu e garoti e ta bay ariba caminda publico cu ne. Nan ta siña usa nan oido bon, nan ta siña interpreta kico ta pariba, pabao, cruza caminda etc. Na Aruba sinembargo hopi cliente tin miedo di haci uso di careteranan. Un di e motibonan principal di esaki ta cu nos infrastructura no ta adapta na hendenan cu limitacion visual. Por ehempel: e trottoirnan na Aruba hopi biaha ta kibra, yerba ta crece riba nan, of nos no tin trottoir mes. Nan mester di bon trottoir pa sinti nan mes sigur. E automobilista no tin e pasenshi pa warda un rato pa duna e usador chens pa cruza caminda. Nos a ripara cu na Aruba tur hende tin pura y ta core hopi duro. Si bo mira hopi biaha bo tin miedo di haci uso di e careteranan. FAVI ta comprende nan miedo y na mes momento ta haci un suplica na comunidad pa tene cuenta cu esaki. Nos lo keda concientiza nos communidad y keda stimula nos clientenan pa haci uso di e garoti blanco.

Presentacion oficial di e obra

Ta asina y awor mi ta regla cuenta cu bo



STA. CRUZ -- Biblioteca Nacional Aruba tin e placer di invita publico general pa un presentacion di boeki cu un programa interesante, varia y atractivo.

Ta trata presentacion di e obra 'Ta asina y awor mi ta regla cuenta cu bo', di e poeta local y autora di proza, sra. Munye Oduber-Winklaar. E boeki a sali riba mercado e aña aki y ta un publicacion di e cas editorial 'In de Knipscheer' na Hulanda.

E programa ta cuminza 8'or cu un introduccion di e moderador, sra. Olga Buckley. Ya for di 7'or y mey sr. Kofi Ayivor ta cuminza toca conhuntamente cu Sonfaya 2020 (Mo Mohamed, Moshushu y Takhai). 8'or e autora/poeta, sra. Munye Oduber-Winklaar ta presenta su boeki 'Ta asina y awor mi ta regla cuenta cu bo' y ta declama poesia.

Despues ta sigui cu un charla di sr. Frank Knipscheer for di e cas editorial 'In de Knipscheer' di Hulanda. Sr. Knipscheer lo papia riba e Cas editorial y publicacionnan di Caribe, Antiyas y Aruba.

Por ultimo tin un presentacion musical tremendo di Kofi Ayivor, un musico Africano, biba na Hulanda. Sr. Kofi Ayivor ta viaha specialmente for di Hulanda pa acompaña sra. Munye Oduber-Winklaar ora Munye ta declama su poesia.
Imprenta di e boeki y e presentacion diabierna a keda posibel cu ayudo financiero di UNOCA.

Di Kofi Ayivor por bisa cu e ta un percusionista mundialmente conoci di Ghana cu a presenta riba stagenan grandi manera e.o. Madison Square Garden, tambe e la compone musica pa pelicula y el'a toca den e banda Osibisa: In traditional African life the master drummer plays an enormous role in providing social cohesion.

He is the keeper and transmitter of much wisdom.

Besides generating a truly folk music for the whole community at festivals, weddings, funerals, or during communal work or play, he may also conduct musical duels or act as a healer of the sick.
The music he masters is alive from within an imbued with a spirit that invites call and response, dialogue, and conversation among various voices, rhythms, and dancers. This spirit can also speak from the dead ancestors to the living.

Mas informacion di su carera ta obtenibel via su website http://www.zeeburgnieuws.nl/kofi/kofibiografie.html

E exposicion di potret di Janine Vonk-Flanegin y Naomi Vonk ta habri e anochi aki pa bishitantenan por waak e bunita potretnan di nos naturaleza.



Despedida di Jorge Pesquera, presidente & CEO di AHATA y un bonbini na Rob Smith, su sucesor!





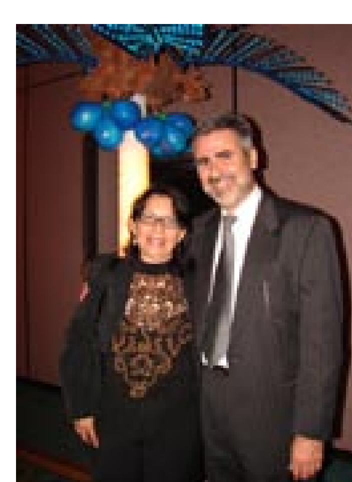
STA. CRUZ -- Un fiesta di cocktail na Renaissance Convention Center a sirbi pa despidi di Jorge Pesquera. Jorge Pesquera ta bandonando nos isla pa encabeza e oficina di convencion na Palm Beach Florida, mientras cu a yama un caluroso bonbini na su sucesor, Rob Smith, ex-Gerente General di Westin Aruba Resort. Renaissance Convention Center a prepara un evento excelente, sirbiendo pasapalonan delicioso compaña pa e musica di Francis Jacobs y su banda. Sra. Sanju Daryanani di AHATA a sirbi como maestro di ceremonia pa e anochi aki, yamando bonbini na e dignatarionan presente y introduciendo varios orador, entre nan, Myrna Jansen, Director di Aruba Tourism Authority y desaroyador local y ex-presidente di directiva di AHATA, Eduardo de Veer. Ambos representante di tanto sector publico como sector priva a expresa nan gratitud na sr. Pesquera pa un trabao bon haci.
Ambos a expresa publicamente nan gran aprecio pa su trabao y liderazgo y nan a presenta sr. Pesquera cu e regalo oficial di parti di AHATA, un obra di e artista local Eliza Lejuez. Sr. Pesquera tambe a dirigi su mes na esnan presente y na final di su presentacion el'a entrega na sr. Rob Smith un yabi simbolico di plata. Sr. Smith di su parti a presenta un caha di zapato di Ferragamo na sr. Pesquera, confirmando e necesidad di 'yena zapato grandi,' size 10, awor cu sr. Pesquera ta bandonando nos isla pa sigui retonan nobo na Merca.
E fiesta a conclui cu un brindis y cantamento di Feliz Cumpleaños pa sr. Pesquera, como tambe deseonan di bon suerte y hopi exito na sr. Rob Smith.

E miembronan di staff di AHATA a prepara un presentacion memorabel documentando tres aña yen di accion y mirando bek cu hopi cariño riba gran logronan personal y profesional. Sr. Pesquera, su casa sra. Marina y yiu muher Mariana, originalmente di Puerto Rico, a pasa tres aña excelente riba nos isla. Sr. Smith, su casa Diana y nan tres yiunan, tin mas cu un decada ta biba riba nos isla.



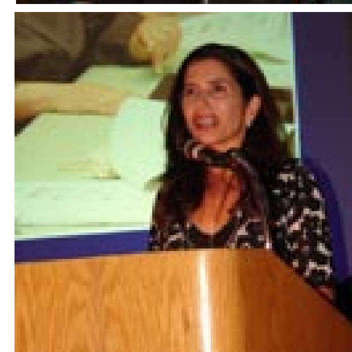














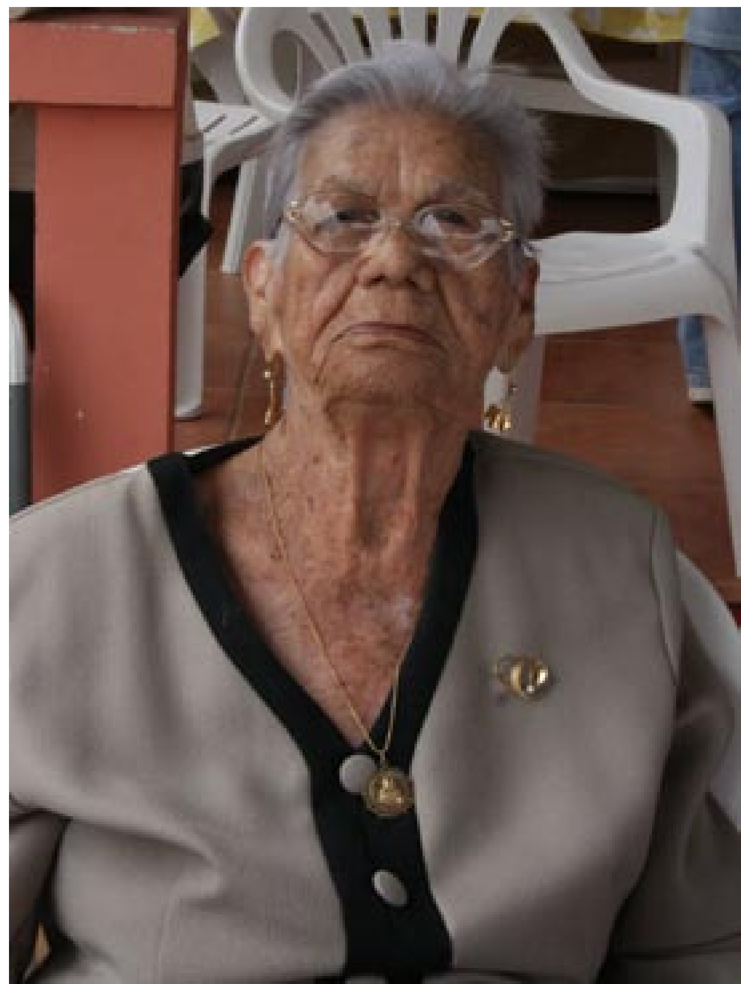




Un pabien ta bay pa sra. Justina Winterdaal cu su 89 aña!

STA. CRUZ -- Diadomingo tabata tin un tremendo celebracion pa sra. Justina Winterdaal cu a cumpli 89 aña di edad. Henter famia Winterdaal y Werleman a organiza un bunita Koffie Morgen na Cas di su nieta keri na Piedra Plat. Pabien ta bin di su dos yiunan Buchi y casa Chichia y Pina y esposo Bruno. Tambe tur e Nieto- y nietanan – bisanieto- y bisanietanan kier a manda Justina cariñõsamente yama Machi, un sunchi y braza grandi. Famia Winterdaal -Werleman y Maduro na Hulanda tambe kier a manda pabien pa machi. Nos di Solo di Pueblo kier a manda Machi, si nos tambe por yama Justina asina hopi pabien y cu Dios bendiciona machi.













Top 95

95.1 FM

Mas Cayente cu Solo

Ta anuncia inicio di su temporada di Pasco y Fin di Aña cu su tradicional programanan

Diasabra, October 13
Sperando Pasco y Aña Nobo, presenta pa Harry Croes
Tur diasabra di 6'or pa 9'or am

Diadomingo, October 14
E fiesta di fin di aña, presenta pa Robby Rosel
Tur diadomingo - 11'or pa 2'or merdia
Tur mainta, dialuna pa diabierna - 5'or am pa 6:30 am

Diarazon, October 17
E Strea di fin di aña - edicion 14
Presenta pa Team 95
dialuna - diarazon - diabierna
8'or pm pa 11'or pm



Premios, tips, entrevista, cancion nobo, transmision, ayaca, kerstboom, champagna, pagara, alegria, emocion...........

Top 95 ta trece pabo!

CU AMOR ARUBA TAMBE A CONOCE E OBRA TEATRAL 'KANTO DI TUR KANTO'

Skirbi pa Ruthy " Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Mi no por a pensa, ariba ningun verso en particular, pa habri e resencia aki, ora mi a caba di disfruta di un obra teatral hopi diferente, impresionante,asinaelegante , basa y tuma for di un boeki di bijbel, cu ta conoci pa hopi fiel, hende cu ta lesa nan bijbel regularmente y ta topa cu poemanan di amor y of canto na honor di Rey Salomon, " Gideon Donker" of canto di Rey Salomon, "Gideon Donker " kende ta enamora di Sulamita, "Ludeska Profas", un mucha
muher di cunucu, pero cu awor ta biba den su harem. E reina mes "Andaye Tecla", kende no a resalta solamente pa motibo di ta e unico actriz color cla den e elenco formidabel aki, pero kende a destaca tambe pa su buniteza y elegancia. Sin kita afor, cu "Sulamita" tabata tin mas buniteza interno den expresion di su amor naturalmente. Bo mester por conoce e storia di bijbel aki toch un tiki pa por a comprende mihor, pa motibo cu algun parti tabata toch un tiki pisa y por cansa bo mente un tiki. E subida- y bahadanan regularmente, ora cu bo ta pensa, cu e obra a termina y cu toch no ta sina, algo otro ta sigui su tras inmediatamente.
Un obra hopi sentimental cu cada capitulo cu acabadanan hopi fini tambe cu ta vloei den e siguiente parti. Mi no a spera menos di Jhon Freddy Montoya, kende ta haci impactonan fuerte y firme cu tur su obranan , sea di teatro of baile aki na Aruba, ya pa hopi aña y cu ta comparti di su talento- y sentimentonan profundo cu e artistanan aki na Aruba. Un docente profesional sentimental y hopi inspira di Instituto di Cultura Aruba. Manera mi a yega di expresa : Jhon Freddy Montoya, ta un docente-artista cu Aruba no por laga bay. Inspiracion tras inspiracion ta sali for di su humilde curazon, cada biaha atrobe, cu e supervisa, guia y of participa su mes den cualkier obra. Bo por 'sinti' su alma, ora bo topa su wowonan despues di cualkier logro exitoso atrobe y e ta acepta esakinan tambe cu curazon. Amor y mas amor ta sigui cana cu ne. Mi conoce hopi storia di bijbel, pero net esaki, "Kanto di tur kanto" mi no por corda enteramente. Y....toch, no ta un obra pa solamente personanan cu ta atende nan Iglesia regularmente, pero un obra pa hoben y grandi, mi por tribi menciona hasta for di edad di un teenager, cu ya na su edad a pasa den un of experiencia di enamoramento y puppy love, cu esaki por haci dolor tambe. Mi no ta papiando aki di dolor fisico, pero e dolor na curazon. Pesey mes e schoolnan aki na Aruba, cu a haya e oportunidad di a bay presencia e obra aki, a goza di dje tambe. Aruba a conoce 4 presentacion den Cas di Cultura di "Kanto di tur kanto" di un elenco forma pa hobennan, entre nan, e reina "Andaye Tecla" cu mi a menciona na cuminzamento di mi relato. E ta un yiu di Corsou, color cla, cu mama Curazoleño y tata di St. Maarten. E ta den Omega College VWO klas 6, pues su ultimo aña, prome cu e scoge e siguiente ramo di estudio, cu por bira Fiscale Rechten of.......e lo acepta e bentana of porta habri p'e na Hollywood. Cu otro palabra.....e gusta actuacion y e ta haci'e bon ! Aunke e clausura tabata zona un tiki chistoso.....e palabra 'fuma' no ta zona asina pret den mi orea, pa motibo cu, pa amor, aunke hopi ta haci tur cos, bay te den extremonan di tur sorto,
pa conquista nan amor y aunke tin e dicho cu ta bisa: Mihor bo stima maske ta un biaha cu nunca conoce kico ta amor. E amor entre homber y muher, cu ta wordo canta di dje den "Kanto di tur kanto"......mi por tribi bisa : Si! Stima bay gol! Entrega den amor na un manera total, pero no fuma fuma tampoco! Pasobra, segun ami, no ta cu alma so bo por stima, pero cu curpa tambe, anto bo kier sinti, e amor ey, ora di un entrega total.
Si bo ta fuma fuma, anto........hopi di e caricia- y emocionnan dushi y intenso ey, por pasabo voorbij. Pero mi ta kere cu nan kier meen, pa stima bay gol numa; no tene miedo ni berguenza di stima!! Mi pabien na tur cu tin algo di haber cu e obra aki, principalmente na e hobennan den e elenco cu sigur lo a pasa den un transformacion spiritual inmenso, manera ta e palabranan di sr. Frank Croes di Instituto di Cultura Aruba, den su carta publica den e manual di informacion di e obra teatral "Kanto di tur Kanto". Pa termina mi tin cu menciona cu mi a goza "Crisen Schorea" na final, ora cu ya e obra a termina, bisando danki den un manera hopi espontaneo, hasta gracioso, pero cu style na algun di e personanan den e parti di produccion. Ta lastima si, cu e salanan di Cas di Cultura no a yena completamente di personanan amante di tur sorto di arte, pero esaki no ta kita afor ningun tiki di e calidad maximo cu cada un a hinca den e obra aki. Nos ta desea e famia grandi di e obra teatral "Kanto di tur kanto"di Corsou hopi exito cu nan siguiente presentacionnan, cu segun mi tin entendi, lo bay Hulanda tambe. Mi ta sigur cu tin hende cu lo tin nan mesun impresion bunita y of unico di e obra aki, sin tin mester di acepta mi resencia completamente.....pero pesey nos ta complementa otro, abo un tiki amor, ami un tiki, e un tiki, nan un tiki.....y asina e amor por sigui crece cu cosnan positivo y inspirativo pa yena e bashi un tiki, di esnan cu tambe ta stima, den nan mesun forma, algun kizas cu nunca a experimenta e amor fisico y duna luz na un creacion yen di amor.... pero, cu kizas a stima cu nan alma unicamente y hasta for di un distancia..... amor tambe duna y haya den nan mesun forma.....semper tin un hende eyfor, sea leu of banda di bo mes...cu ta stima'bo hopi !! Ningun ta sinti bon, ora un amor wordo rechaza.....pero ta asina bida ta.....cu oportunidad tras di oportunidad di expresa bo amor . Awe.....awor.....prome cu ta laat. Pero....esnan cu a yega Cas di Cultura tempran......por a scucha canticanan suave y bunita canta y toca ariba guitara cu hopi amor . He...mi no por corda e nomber di e artista aki awor ......pero el'a zona dushi y a relaha y prepara e curazonnan un tiki mas, prome cu a drenta den "Kanto di tur kanto".
Hopi ya ta cantando nan mesun cancion di amor, pa basta tempo caba!!!
No ta por nada tin skirbi tambe cu "Dios ta Amor".

Ta E mes ta permiti nos conoce amor den tur sentido y significacion di e palabra !!!






Ventaha Mobil
C600

10 Aña di Dorinda Werleman-Maduro den servicio di Wit Gele Kruis

STA. CRUZ -- Wit Gele Kruis ta un fundacion cu ta traha pa comunidad di Aruba pa mas di cuarenta y cinco aña riba tereno di cuido extramural y su meta principal ta pa promove un bon cuido y salud pa tur hende. Dia 1 di September 2007 sra. Jo-Anne Thiel di Wit Gele Kruis a ortoga den nomber di Directiva y Personal un cheque na sra. Dorinda Werleman-Maduro como agradicimento pa su bon trabao kende a cumpli 10 aña den servicio di Wit Gele Kruis como Verzorgende. Riba e potret di drechi pa robez sr. Gino Goeloe, sra. Dorinda Werleman-Maduro y sra. Jo-Anne Thiel.



Showtime Aruba a yega
Pat Benti, VP di Entretenimento ta di bishita riba nos isla



STA. CRUZ -- Pat Benti, VP di Entretenimento pa Showtime Aruba actualmente ta riba nos isla na Renaissance Aruba Resort unda e ta den pleno "brainstorming" cu Ariana Ras Gerente di Show di e Crystal Theater. Showtime Aruba lo provee entretenimento 5 pa 6 biaha pa siman na e Crystal Theater cuminzando na December. "Nos ta treciendo artistanan Mericano conoci cu lo atrae e demografico cu ta di bishita na e isla durante e temporada di aña aki," segun splicacion di Benti, un ehecutivo veterano den e mundo di entretenimento. "Tambe nos lo sostene e musicante- y artistanan local door di laga nan habri e anochi.

Nos lo cambia di artista cada dos siman pa tene e programa di entretenimento fresco y provee un experiencia nobo cu e mesun calidad pa e gran cantidad di bishitante regular di Aruba." Showtime Aruba actualmente ta hibando un encuesta di entretenimento riba su website: www.showtimearuba.com. Pa por crea un mihor producto, Showtime Aruba ta scuchando e comentarionan di esnan cu ta stima e isla. "Nos kier scucha mas hopi opinion posibel.

Cualkier persona cu participa lo bin na remarke pa gana cuatro kaarchi di front row pa e show di nan escogencia," segun Brett Malone, VP di Mercadeo pa Showtime Aruba. Riba e potretnan saca na Renaissance Aruba Resort & Casino por mira Pat Benti & Ariana Ras. Benti a bishita Aruba aña pasa cu Mary Wilson di

The Supremes y e ta bek atrobe como parti di e forza creativo tras di Showtime Aruba. Katherine Kennedy di Aruba Tourism Authority tabata instrumental den pone Showtime Aruba hunto den colaboracion cu e expertonan di viahe George y Brandon Murphy di Prime



Travel Boston. Pat Benti ta e ex-Director Ehecutivo y fundador di F.A.M.E. un organizacion cu ta autentica gruponan musical y ta yuda combati e abuso di nombernan famoso door di artistanan falso.



Departamento di Asunto Social
Directie Sociale Zaken
Encuesta di satisfaccion di cliente 2007

STA. CRUZ -- Departamento di Asunto Social (DAS) ta bay desaroya un programa pa mehora su servicio y asina aumenta e satisfaccion bao di su clientenan. Den cuadro di esaki DAS ta organiza un encuesta pa su clientenan durante henter e luna di oktober. E encuesta aki ta wordo haci door di Management Improvement Technologies bao di guia di sr. drs. Mario E. Croes y sra. drs. Caroll Kock di DAS. Departamento di Asunto Social ta orguyoso di por crea e oportunidad pa su clientenan por duna nan opinion riba e funcionamento di DAS. E encuesta lo ta den forma di un formulario cu preguntanan cu e cliente mes por yena riba diferente aspecto di e trabao. E siguiente aspectonan ta bin dilanti: servicio di e funcionario, servicio di e seccion, aspectonan infrastructural di e edificionan, servicio telefonico, satisfaccion general y sugerencianan di e cliente. Lo enfoca principalmente riba e siguiente aspectonan di servicio: amabilad y cordialidad di e funcionario y su conocemento, e tempo di espera, e tempo disponibel pa e cliente y tambe e accesibilidad. E encuesta aki por wordo yena tanto door di clientenan cu ta atende na DAS pa prome biaha den Oktober como tambe pa e clientenan cu ya tin contacto cu DAS.

Di e forma aki DAS por ahusta e servicio mihor na e necesidadnan di e cliente. Esaki ta un di pasonan cu ta wordo tuma pa traha segun nos mision pa brinda un servicio optimaliza cu ta basa riba e pregunta y necesidad di e cliente cu ta conduci na solucionanan duradero.

Fundacion Telefon Pa Hubentud Aruba

Bo ta interesa den un trabao voluntario interesante?



Ata aki bo oportunidad

STA. CRUZ -- Unda banda di yuda, bo tambe ta siña masha hopi mes y bo ta aporta na duna oido y señala tambe kico ta inquietudnan y problemanan cu mucha- y hobennan ta confronta den e mundo globaliza di awendia!! Fundacion TPH ta buscando personanan dinamico, entusiasma, yen di energia, cu den nan tempo liber kier duna un aporte na scucha y yuda nos muchanan. Y cu kier yuda re-enforza e team. Telefon Pa Hubentud ta un liñea telefonico di ayudo pa mucha- y hobennan di 8-18 aña. Tur dia pues weekend y dianan di fiesta for di 2 te cu 6 'or pm. mucha- y hobennan por yama via e hotline 131, pa haya informacion, busca ayudo, expresa nan mes, haci pregunta o conta (nan) problema(nan).
TPH ta pensa ariba personanan cu:

- tin tempo despues di merdia y tambe den weekend pa aporta dos ora
- tin amor y pasenshi pa traha cu mucha y hoben
- tin pensa den futuro di sigui studia den ramo psycho-social
- tin conocimento o ta na altura di kico ta biba bao di hubentud
- tin respet pa opinion di otro, pues tambe di nos muchanan
- tin un actitud critico pa cu nan mes y otronan
- ta disponibel un averahe di 4 ora pa siman
- tin mas cu 17 aña bay ariba
- tin abilidad pa conecta cu mucha y hoben
- cu kier compromete nan mes na Telefon pa Hubentud pa minimo di 1 aña.

Un entrenamiento previo no ta rekeri.
Kico TPH ta ofrece e voluntario:

- un curso profundo den conversacion (telefonico)
- experiencia den sostene conversacionan cu mucha – y hobennan
- un team di coleganan entusiasma, uni y hopi dedica
- un vista den e mundo di ayudo na hobennan
- guia y curso (nan) regular pa aumenta profesionalismo
- un oportunidad pa bo amplia bo conocimento ariba e tereno di ayudo na mucha.

Bo ta interesa?
Yama telefon **588-6138 /588-4011** pa mas informacion durante orarionan di trabao.

Sr. Edwin Jacobs di SVb:

Manera cu mira leynan cu por wordo mehora of fortifica, lo duna conseho

STA. CRUZ – Den entrevista cu sr. Edwin Jabos, el'a trece dilanti cu e implicacion di e leynan aki, no ta un asunto cu SVb a studia. SVb no ta participe den e proceso di traha of formula ley. SVb ta duna conseho na e minister concerni, si e ta haya esey necesario. E trahamento di ley tin full un proceso cu ta bay den diferente tipo di debate, manera cu e ley pasa y drenta na vigor ta keda nada mas pa SVb ehecuta e ley manera cu e ta prescribi. SVb ta hopi proactivo den e leynan di seguridad social. Manera cu mira leynan cu por wordo mehora of fortifica lo duna conseho na e minister encarga cu e asuntonan di seguridad, manera cu e ley ta prescribi.

Schiphol ta duna asistencia na Cuerpo Bombero

Aeropuerto ta preparando pa audit door di ICAO na 2008





STA. CRUZ -- En conexion cu e audit di ICAO na luna di April di 2008, AAA a pidi cooperacion di e Brandweer di Schiphol pa yuda cu e preparacion y asisti Brandweer di Aeropuerto. Esaki a tuma lugar riba peticion di Commandant di Brandweer di Aruba. Resultado di esaki ta cu sr. Han van den Broek, Manager di Servicio Represivo di Brandweer Schiphol y sr. Henk van Rekum, encarga cu training y cursonan pa personal di Brandweer di Schiphol tabata na Aruba siman pasa pa duna asistencia. Parti di e preparacion pa e audit aki ta encera tambe cu e cuerpo di bombero cu ta opera na aeropuerto den caso di un emergencia ta bon prepara pa atende cualkier eventualidad cu por presenta.

ICAO tin standard halto pa loke ta e funcionamento di brandweer na un aeropuerto. Ya caba a cuminza cu e parti di training y pa e motibo aki diarazon ultimo den presencia di e empleadonan di Schiphol, a tene un sesion di practica riba pista di aeropuerto. Awor e specialistanan di Schiphol lo traha un analisis profesional di situacion actual di bombero na aeropuerto y kico mester wordo haci, si acaso esaki ta necesario, pa por pasa e audit cu exito.



Segun sra.Ingela Heronimo - Lacle

Critica den medionan di comunicacion ta un cos, votacion den Parlamento ta otro cos!

STA. CRUZ -- Despues di cada pasa tanto tempo, miembronan di partido berde ta bin cu mesun articulonan di otro of uno cu nan a firma paar di tempo atras. Ta contesta nan bek, pero esey nan no tin fresco den nan memoria. Lo bolbe splica Mike de Mezas.

Pa cuminza, den Infrastructura, Gabinete Oduber a hinca mas di 12 miyon florin pa drecha camindanan na San Nicolas cu tabata tin mas di 10 aña sin wordo drecha. Awor ta bon pa Mike de Mezas busca informacion cuanto gabinete Eman tabata inverti na San Nicolas den careteranan pa aña. Pa loke ta trata Centro Medico. Pa añanan largo , poblacion di pariba di brug tabata sclama pa un. Gabinete Oduber a duna oido na dje y a construi un Centro Medico, na unda Gabinete Oduber ta trahando ariba dje fase pa fase. Por ehempel, un centro diabetes, un wondenpoli. Gabinete Eman pa siete aña largo a bira lomba pa e sclamacion aki. Centronan deportivo Gabinete Eman por a construi aki y aya algun cos. Pero desafortunadamente costando mas di loke nan valora.

Pa loke ta trata e edificio di DIMAS na San Nicolas, esaki no ta uno agradabel pa traha aden. E ta afgekeurd y ta wardando pa e wordo renova of construi di nobo.

E biblioteca na San Nicolas, ta hopi ignorante mes bo mester ta, si ainda bo no sa kico a pasa.

Den Parlamento y den medionan di comunicacion minister Lopez-Tromp a duna un splicacion amplio tocante esaki. Kizas Mike de Mezas ainda no a caba di verwerk e realidad cu minister Lopez-Tromp a trece dilanti tocante e partido AVP cu nan mala maya di Interbank y FCCA. Bo ta corda si cu fraccion berde kier a kita mas di 1 miyon florin for di Openbare Werken y Infrastructuur?

Tocante e busstation na San Nicolas, Minister Briesen tambe a duna un splicacion amplio den Parlamento. E ta biniendo cla y aki poco tempo bo mag di bin brinda na e apertura.

Ta parce cu Mike de Mezas no tabata presente den Parlamento pa tratamento di presupuesto. Ta di spera cu ora ta trata di bo districto of si bo a haci pregunta tocante desaroyo di e districto, cu lo bo ta scucha kico a ser contesta. Of solamente den publicidad bo ta pone enfasis ariba San Nicolas y den Parlamento bo no ta worry? Na San Nicolas tin un Departamento Social, gracias na Gabinete Oduber. Dia cu Parlamento a toca e tema di un brug of un rotonde pa Pos Chikito, ta propio partido AVP a vota contra. Of bo no ta corda? Y pa loke ta trata e piscadornan, no ta propio partido AVP kier corta un suma di 785000 florin for di e piscadornan? Esaki ta si por sea caso partido AVP kier bay busca simpatia cerca e piscadornan na Savaneta.

Ta di ripara cu pa partido AVP, publica ta un cos, votacion den Parlamento ta otro cos.

Futbol Division di honor:

Estrella ta gana di Jong Aruba cu 3-2

STA. CRUZ – Na ciere di nos edicion a drenta e resultado di e wega cu a tuma lugar ayera nochi. Resultado entre Estrella vs Jong Aruba, cu referee principal Carlos Romney asisti pa Oshi Kock y J.Wester na mesa Xavi Werleman tin e ccore final: 3-2 pa Estrella. Diego Quintero ta score dos (2) biaha pa Estrella na di 13 y 58 minuut. Victor Campaz no: 3 na di 67 min. Pa Estrella 4 geel kaarchi di cual dos pa Ikel Lopez cu mester a bandona e wega na di 79 minuut. Pa Jong Aruba ta score no: 16 Ridderbos na di 48 minuut y no: 9 Alberto Lopez na di 72 min. Pa Jong Aruba 5 kaarchi geel. Pabine di parti di Solo di Pueblo na e ekipo di Estrella!

Segun Presidente di Parlamento, sra. Mervin Ras:

Kizas lo trata Presupuesto 2008 aña aki caba!

STA. CRUZ -- Lidernan di fraccion di Parlamento a reuni cu Presidente di Parlamento unda cu nan a papia riba e preparacion di tratamento di Presupuesto 2008.

Presidente di Parlamento, sra. Mervin Ras a trece padilanti cu a palabra pa entrega e preguntanan y a propone pa cuminza diabierna awor pero sinembargo parlamentarionan a pidi toch un tiki mas tempo. Pesey a cambia e fecha pa dia 17 di October cual ta cay riba diarazon. Asina tur fraccion por entrega nan preguntanan por escrito pa nos griffier por bay pone esakinan riba un forma cu ta wordo poni semper pa asina e bay pa gobierno pa spera e dia di e reunion mes.

Gobierno tin 1 luna pa tur departamento di Gobierno por contesta y nan tambe ta haya un oportunidad pa pasa esaki na e departamentonan huridico pa nan por traha riba dje. Presidente di Parlamento a declara cu Staten tabata den deliberacion caba cu asuntonan huridico pa asina yega na un mihor sistema pa traha riba e preguntanan debi cu hopi biaha ora cu e preguntanan drenta, ta tarda pa hincanan den un bon Hulandes. Sinembargo tin un paar di parlamentario ta manda e preguntanan na Hulandes pero a palabra cu ta purba pa mas tanto cu esnan cu ta manda na Hulandes y e otronan ta wordo traduci pa asina e wordo treci den un forma mas original pa e preguntanan wordo trata mas liher.

Sra. Carmelita Haynes, Parlamentario di AVP:

Kico ta warda pa habri e bushalte na San Nicolas?



STA. CRUZ – Den un entrevista cu sra. Haynes, e ta mustra su preocupacion pa loke ta referi e bushalte na San Nicolas. El'a expresa cu maske den Parlamento y publicamente mi a laga sa cu e lugar di e bushalte no ta esun corecto, toch mi ta spera cu lo no tin consecuencianan financiero pa e publico ora e bushalte nobo habri. Na e momentonan aki busnan ta para na e Bushalte den Lagoweg. Kico ta pasa cu e personanan cu mester bay Lagoheights y e areanan mas ariba? Nan lo mester paga extra pa esaki. Mi ta spera cu no! Ta spera cu e prijsnan sigui mescos cu nan ta te awor. Tambe ta spera cu busnan chikito sigui brinda e servicio di baha e pasheronan mas cerca di cas.

\

E bushalte caminda cu e ta no ta sali beneficioso pa un gran parti di San Nicolas. Pa bo bay spera bus na De Vuyst,

Lago Heights etc. Awor cu ya e bushalte ta un hecho, mi preocupacion ta pa e prijsnan no subi, pasobra bo tin cu bay un tiki mas leu. Tambe ta pera cu e parkinglot lo ta uno publico. Lugarnan di para auto ta poco na San Nicolas y e parkinglot aki lo alivia e situacion aki.

Segun Ing. Jossy lacle di WEB N.V.: Na aña 1980 WEB a haya financiamento di Hulanda pero cu condicion cu e mester ta for di politica

STA. CRUZ -- Gobierno na varios ocasion a trece padilanti cu e lo kier uni e dos companianan di WEB y ELMAR.

Sinembargo segun Ing. Jossy Lacle nos no tin cu papia solamente di loke ta pasando awor aki pero tambe kico nos por siña for di historia pa asina planea futuro y tambe waak pakico nos ta manera cu nos ta awe!

Ing. Jossy Lacle a expresa cu na fin di añanan 80, WEB tabata den un situacion hopi deplorabel y e tempo ey cu un turismo creciendo, WEB no tabata por a topa e demanda di awa y coriente. Ing. Jossy Lacle a bisa tambe cu kizas nos ta lubida masha liher mes pero den añanan '80 WEB tabata den problema nan hopi grandi.

Nos problemanan tabata asina grandi, cu mester a importa awa hopi caro for di otro islanan. No tabata awa cu nos tabata costumbra cune.

E coriente di Aruba tabata bay cu un regularidad hopi halto pero door di e demanda den nos industria turistico, mester a haci algo urgente cu nos infrastructura di awa y coriente.

Den aña '80 a busca manera di financia e proyectonan ya cu gobierno no tabata tin e financiamento necesario unda a palabra y crea e opcion cu lo lanta e Compania Holding Utilities Aruba NV. Na prome lugar Utilities N.V. a cumpra ELMAR for di sector priva y despues a institui WEB Aruba N.V. y sak'e for di Departamento di Gobierno.

Asina a habri caminda pa WEB por a haya financiamento comercial pero tambe a bin un parti di financiamento di parti di gobierno di Hulanda. E tempo ey a pone condicionnan pa asina por a haya e financiamento for di Hulanda.

Un di e condicionnan tabata pa pone WEB y ELMAR for di un distancia di politica. Ing. Jossy Figaroa a trece padilanti cu e como director hunto cu su trahadornan a haci un tremendo trabao pa WEB.

Tambe tin esnan cu ya caba a bay cu pensioen cu tambe a lucha pa traha y hiba e compania WEB padilanti den e temponan aya y cu awe WEB ta caminda cu e ta actualmente.

Mester realiza si cu den e temporada ey a cumpli 15 aña den Januari ultimo unda cu a inverti mas di 560 miyon florin den WEB pa asina engrandece e capacidad y mehora e confiabilidad di awa y coriente.

Alavez a yuda percura pa hisa e eficiencia cu desde aña 1993 nos no mester a adapta loke ta yama e otro gastonan di nos tarifa. Tur hisamento di tarifa desde Juni 1993 ta directamente regarda cu prijs di fuel oil.

Na momento cu e prijs di fuel oil subi, nos ta subi e prijs!

Na momento cu e fuel oil baha, nos ta baha e prijs.

E otro gastonan cu ta papia di salario, quimico-, consultant, mantencion y ekiponan ta gastonan hopi grandi pero toch nos a logra door di eficiencia y engrandicimento di e capacidad, nos a logra mantenenan te na e momentonan aki riba e nivel di aña 1993.

E expertonan di AVP canando ariba kruk:

Durante 7 aña di gobierno di AVP, tarifanan di awa y coriente tabata un fuente di discusion, pero AVP no a haci net nada



STA. CRUZ -- Ora partido AVP goberna nan no ta pensa ningun rato ariba e parti social, pero solamente ariba proyectonan miyonario, manera Race Track, Fondo Desaroyo Nobo, Radisson, Radar. Mastercraft, Aeropuerto, den algun palabra, bagamunderianan pa bira y keda multi-miyonario. Algo otro tipico di AVP ta cu ora nan tabata semi-grandi den gobierno nan no por a haci ni e cosnan chikito, corda e grandinan, anto awor cu nan ta den oposicion ya pa 6 aña caba, nan kier haci tur cos. Ora AVP ta den gobierno nan no ta pensa mes ariba nada social pa pueblo, pero den oposicion nan tin solucion pa tur problema. Den oposicion AVP ta aparenta di kier traha, anto den gobierno nan ta drumi!

Durante 7 aña di gobierno di AVP, tarifanan di awa y coriente tabata un fuente di discusion, pero aki tambe AVP no a haci net nada. Ora cu Coastal di cual su tax-holiday ta bay caduca pa locual ta e refineria na 2001 y e delay coker na 2003, AVP cu Henny y Mike Eman contra ley a duna Coastal - sin pidi pa haci algo cu e prijs di fuel oil pa WEB!! - nada menos cu 3 tax-holiday pa no paga belasting, ni ariba e refineria ni ariba e dos delay cokernan te na 2011. E asunto aki ningun hende cu dos placa di sinti por comprende, esta con Mike Eman y e 'experto' Mike de Meza – cu e tempo ey tabata consehero principal di OLA – por a haci esaki cu pueblo. E tempo ey un bari di petroleo tabata costa apenas 11 dollar y actualmente e ta 82 dollar pa bari, esta casi 8 vez mas caro! Di con Henny cu Mike Eman y e 'experto' Mike de Meza no a negocia nada pa e pueblo, ta nan so por splica pueblo e motibo di esaki.

Hopi hende y nos tambe tin nos opinion cu algo mester a sosode y cu tin hende pa e motibo aki a core sali for di politica na aña 2001. Na Juli 1998 cu e bagamunderia mahos aki a sosode, e persona cu ta un ex-MEP, ex-PPA, ex-OLA y awe temporalmente AVP, esta e 'experto' Mike de Meza tabata den un comision cu a regala Coastal 30 aña di tax-holiday den 3 compania, Su persona a negocia pa Gabinete Eman y no ta pornada cu actualmente e ta un contratista grandi cu ta gana miyones di dollar den e refineria.

No lubida cu ni solo no ta sali pornada tur dia y bo no por keda trata na tapa solo cu un dede so! Hopi hende sa cu esaki a sosode cu apoyo di e papelucho sushi na Eagle y p'asina Jossy 'M' tambe por a bira e contratista di mas grandi den e refineria. Hasta den reunionnan di staf tabata ser bisa pa no preocupa pa critica, pasobra "M" lo defende nan tur den su papelucho sushi, mescos dia cu e 3 Filipinonan ilegal a muri den e refineria.

Awor cu Gabinete Oduber kier haci algo pa pueblo, ata AVP ta critica, pasobra nan si lo a haci algo. Diripiente e 'expertonan' Mike de Meza y Donny Rasmijn sa con por kima pet coke, anto nos lo haya awa y coriente pornada, lubidando pa bisa pueblo cu pa configura e planta di fuel oil pa pet coke lo costa por lo menos 460 miyon florin.

Di unda lo saca e placa aki, anto kico ta haci cu e plantanan existente? Si bo mira con Mike de Meza tempo cu AVP a regala Coastal 3 tax-holiday contra ley, su persona den un comision cu su gobierno a nombra a recomenda pa duna esnan den necesidad subsidio, pasobra no por haci nada cu e prijs di fuel. Esaki ta para den nan rapport. Pueblo Arubano por ta sigur cu nos di MEP lo move tur piedra pa haci algo pa esnan menos afortuna den nos comunidad.

Therefore parties have agreed as follows:

1. In recognition of the important investment by Coastal into the Country of Aruba, the present tax holiday of CARC and the tax holidays of all the subsidiaries of Coastal except Coastal Aruba Fuels Company N.V., reflecting the terms of the Coastal Agreement will be extended for another ten-year term at the expiration of the present tax holiday, with the extended tax holiday ending on January 1, 2011. GOA shall undertake any and all necessary steps required under the laws of Aruba to effect this extension of the tax holiday and to assure that the provisions of the Coastal Agreement, including but not limited to Section 3.2 and 3.3, as amended by the parties in 1994, shall apply to the expansion

Partido MEP cu ta sigui traha pa Aruba:
A.V.P. NO SA KICO MAS PA HACI!

STA. CRUZ -- Nos pueblo ta fada y cansa di e politica destructivo di A.V.P., cu ta haciendo tur lo posibel, pa cosnan bay malo den e pais aki. Den un pais tin cos ta bay hopi bon y tin cos ta bay menos bon. Pero nos Gobierno tin e voluntad politico pa mehora tur cos cu ta bay menos bon. Desde fin di aña 2001 Gabinete Oduber a percura hunto cu e confianza cu sector priva tin pa Gobierno pa hopi inversion cu a ser haci den nos pais. Tur caminda ariba e Isla proyectonan ta den pleno ehecucion.

Con A.V.P. por tabata contra un bunita proyecto manera esun di 'paga e candela na 'Dump Parkietenbos' y cu a duna un contribucion na nos medio ambiente, unda ya e segunda fase ta den ehecucion. Mescos cu e otro bunita proyecto cu ta e Centro Medico na San Nicolas. Ora un partido politico y su lider Mike Eman ta contra dos bunita proyecto asina, ta significa e mentalidad sushi, destructivo y odioso di Mike Eman y su hendenan den Parlamento. Ora bo scucha Mike Eman di A.V.P. papia cu un odio, pasobra e no ta den Gobierno, ta visto cu el'a perde tur strea di nord, mescos cu e doño di e papelucho na Eagle, ni cu su spanta wantomba chuculati, A.T.V., canal 90 y Awe Mainta cu ta plega e isla aki tur dia pa cos bay malo. Si no ta aki, ta na Hulanda y Curaçao, unda un ladron cu a horta na Bon Dia, cu ora nan a detene el'a gaña haya atake di curazon, anto un areglo a scap'e di bay cera.

Nan ta e elementonan cu ta plega e pais aki pa nan por yega den Gobierno. Hopi votador di A.V.P. a fada pa e campaña difamatorio di nan lider y nan parlamentarionan, unda ni e corant papelucho, ni e television, ni e radio ta yudandonan, al contrario hopi a laganan caba.

E ultimo caso di Interbank e M-nan y e lazo cu A.V.P. y dirigentenan a caba cu tur cos pa nan. Y ni si nan keda cu nan reunionnan di tur siman, of e engañonan di nan compinchinan, ya henter Aruba sa cu ta mentenan destructivo nan ta.

E bochinchero cayehero ta 'back in town':

Aruba lo bay conoce atrobe e acostumbrado gritamento, shisheria y cangamento di saya di e lidercito yoron Mike Eman



STA. CRUZ -- Ta notable con durante 3 siman largo e comunidad Arubano a biba den paz y trankilidad riba tereno politico. E motibo ta cu durante tres siman practicamente no tabata tin ningun gritamento, shisheria y cangamento di saya den e Cas ilegal di partido AVP, ya cu e lidercito bochinchero y cayehero tabata cu vakantie na Italia (segundo reces cu pago di placa di pueblo den apenas 2 luna di tempo!), bishitando entre otro tambe su amigonan Spartaco Ghini, Roberto Roberti y Enzo Bertucci. Alavez na Italia Mike Eman a bay siña cerca su amigonan politico con mester trece constantemente intrankilidad den gobernacion y cuanto ta e cantidad di gobiernonan cu lo mester cambia den un solo aña. Seguramente e lo mester a conta su amigonan di e hecho cu na Aruba si ta reina un stabilidad politico continuo cu tambe ta wordo re-afirma den e ultimo rapport di e firma prestigioso Fitch. Alavez e ultimo reunion di Parlamento tratando presupuesto 2007 di Minister Presidente Nelson Oduber a bay den un bon ambiente y hopi trankilo, algo hamas visto durante e ultimo decadanan. Nos por a mira durante e reunion aki un actitud di tur e miembronan di Parlamento di AVP cu a comporta nan mes den forma ehemplar, ya cu nan 'gran' lidercito bochinchero tabata ausente y tabata keiro den exterior. Aruba henter tabata hopi contento durante tur e simannan aki y alavez a keda mas contento ainda ora cu nos pais a ricibi elogio di parti di gobierno Hulandes pa loke ta e maneho hiba riba tereno financiero pa Gabinete Oduber. Sinembargo tur e trankilidad, paz, harmonia y felicidad riba e pais aki a termina di dia pa anochi na momento cu e lidercito bochinchero y cayehero Mike Eman a regresa di su vacacion den exterior. Pues dialuna no a habri drechi mes cu e comunidad mester a bolbe soporta e mesun gritamento, e mesun cangamento di saya, e mesun shisheria door di e shishi di mas grandi cu nos pais a yega di conoce. Atrobe e mesun yoramento, e mesun storia di nombracionnan politico, huurmento di edificio, e mesun 'family and friends', e mesun kitamento di 1500 pa 2000 ambtenaarnan for di trabao, e mesun asunto di presupeusto cu e partido di oposicion AVP kier traha y dicta riba e gobierno di e pais aki. Sinembargo den tur e letanianan aki e bochinchero Eman ta keda nenga redondamente di conta pueblo, unda e 40 miyon florin di Interbank a bay. Kende(nan) den AVP y den e negoshi familiar EMCO tabata responsabel cu placa di e pobernan mester a yuda pa paga e debenan di partido y di famia Eman. T'esakinan pueblo tabata tin gana di haya sa for di e bochinchero cayehero aki, esta kendenan den su familia cu nan dedenan largo a laga pueblo paga pa pato cu nan no a mata. Ta comprendibel si e actitud halza, baho y vies di e lidercito yoron Mike Eman, ya cu locual e Secretario di Estado Hulandes a declara riba e situacion financiero positivo di pais Aruba tabata tambe un mensahe cla y raspa pa e gran 'roddelaar, huichelaar y vieze leugenaar' di AVP, esta Mike. Hecho ta cu e sesonan y mente putri di e lidercito yoron aki no por soporta tur e rapportnan positivo cu a sali ultimamente na favor di Gabinete Oduber IV:
1. rapport IMF, 2. rapport Fitch Ratings, 3. rapport tocante di finanzas publico di Aruba cu a ricibi masha elogio di parti di gobierno Hulandes.

Durante tres siman largo nos a conoce paz y trankilidad den e pais aki, pero lamentablemente esaki a wordo kibra cu e yegada di Mike Eman for di exterior. Ya un gran parti di e pueblo Arubano a cuminza plega e momento cu e lidercito yoron a pisa suela di Aruba y a desea pa e lidercito aki keda leu for di Aruba y mihor lo tabata si el'a keda cerca su amiguitonan na Italia. E mecha a cende y partido MEP ta cla y ta prepara pa contra-aresta tur e atakenan baho y vil di e bochinchero aki!

COMISION PRO SOFTBALL ORGANIZA



Ta invita henter pueblo di Aruba pa 3 All Star Game y ciere di campeonato di fastpitch 2007 diadomingo 14 di Oktober riba Veld di Calabas

E campeonato di Softball Fastpitch ta dedica na e siguiente personanan: Karin Jie Sam Foek, Fabiola Danies, Silvio Buchi Flanegin y Bibiano Croes.

11:00 am All Star Game Liga Orkidia
1:00 pm All Star Game A-Klas
3:00 pm All Star Game Dobble-A

Na final lo otorga premio na teamnan campeon y hungadornan cu a destaca durante campeonato 2007.
Na final lo tin entrega di premio na team- y hungadornan individual

Bar y cushina ta bon surti - DJ Bon ambiente / banda sorpresa

Fiesta di Mini Basketball 2007 dia 9, 10 y 11 di Oktober na YMCA San Nicolas



STA. CRUZ -- E fiesta Mini Basketball 2007, e nomber di e evento ta splica pa su mes. Weganan di mini-basketball y festival.

Pa e di dos aña consecutivo nos lo wordo bishita door di e basketball team di e St. Joseph School di St. Maarten. E team ta consisti di muchanan den nan ultimo aña di school y ta considera esaki un bista p'adilanti obsekio despues di e trabao duro durante e aña escolar y naturalmente door cu nan bay over, esaki ta un treat pa nan. Basketball ta e pasion pa mayoria di e muchanan y nan no por warda pa bin Aruba, pasobra e ta alegria, solo y basketball tur ta algo agradabel pa nan. E delegacion di St. Maarten ta completa cu 28 hende, hungador- y mayornan. E leader di e delegacion ta sra. Carmen Bowers-Lake y alavez e ta cabezante di e school St. Joseph na St. Maarten. Sra, Browers-Lake a puntra pa informa y splica nos coachnan di Mini-basket cu "St. Maarten no tin un programa of league di mini-basketball di mini-basketball. Nan djis tin un paar di mucha, di school basico cu ta forma team pa hunga basketball un vez pa aña. Nan team di school ta bin Aruba pa hunga weganan di basket y pasa bon. Sinembargo, nan ta spera cu door di e tripnan aki lo crea oportunidad y e interes na St. Maarten pa cuminza nan mes league di mini-basketball na St. Maarten". Mini-basketball, como deporte, ta pa mucha, mucha homber y mucha muher, bao di edad di 13 aña, locual ta haci e division aki asina bon y interesante. E muchanan djis kier hunga wega y pasa bon. Pesey nos no ta pone mucho enfasis riba gana den e wega, participacion ta mas importante. E Mini-basket team di St. Maarten, St. Joseph School Basketball Team, lo hunga contra tres di nos mihor teamnan. Nos seleccion di mihor team ta basa riba e "ranking" actual di e ABB Aruba basketball Bond Competencia Nacional di Mini-Basket. Pasobra esaki no ta realmente un competencia y pasobra nan ta weganan amistoso, nos no lo tin campeon of sub-campeon, participacion y e experiencia di e evento ta focus riba e weganan aki y pesey nos lo duna certificado di participacion na tur hungador. E evento ta wordo organiza e aña aki door di Aruba YMCA y tur e wega lo wordo hunga na San Nicolas YMCA. E fechanan ta 9, 10 y 11 di Oktober atardi. E schedule adhunto di esaki ta duna mas detaye di e teamnan y e oranan di e weganan.

Riba e prome dia lo tin un ceremonia di apertura cortico y presentacion di e teamnan cu lo participa den e weganan. Tambe lo tin palabranan di bon bini door di nos invitadonan di honor.

Durante e ceremonianan di apertura nos lo desvela nos scoreboard nobo. Nos ta gradici tur hende cu a yuda nos cu un yudanza financiero of door di e tempo cu nan a dedica pa haci e scoreboard nobo posibel. Valero atrobe tabata e prome pa responde pa nos y nos ta gradici nan pa nan envolvimento den deporte na Aruba. Nos ta tuma e oportunidad aki pa extende un invitacion personal na e comunidad Arubano pa bin apoya nos talentonan local di mini-basketball y naturalmente tambe esnan cu ta bishita nos. Nos ta haci nos best pa e evento aki bira algo cu tur hende, no solamente e hungadornan, lo disfruta di dje.

Por mira e programa y schedule pa asina pueblo di Aruba por presencia e weganan y apoya nos teamnan di Aruba .

Si tin mas preguntanan bo por tuma contact cu YMCA San Nicolas na tel. 584-5303. Preguntanan di email mester bay pa basket@cca.aw.





YMCA Mini-Basketball Fest

YMCA Aruba Basketball — NOT OFFICIAL - SAMPLE

Date	Time	Place	DIV	Home Team (A) vs Visitors Team (B)	Game #
Mini Fest					
October 9, 2007	4:40pm	YMCA SN		Opening Ceremonies	
Tuesday	5:00pm	YMCA SN	Mini	Aruba Juniors vs RCA Aruba	1
	6:00pm	YMCA SN	Mini	YMCA San Nicolas vs Dakota YMCA	2
	7:00pm	YMCA SN	Mini	Estrella Club vs Aruba SXM Visitors	3
October 10, 2007	5:00pm	YMCA SN	Mini	Estella Club vs Dakota YMCA	4
Wednesday	6:15pm	YMCA SN	Mini	YMCA San Nicolas vs RCA Aruba	5
	7:00pm	YMCA SN	Mini	Aruba Juniors vs Aruba SXM Visitors	6
October 11, 2007	5:00pm	YMCA SN	Mini	Aruba Juniors vs Dakota YMCA	7
Thursday	6:00pm	YMCA SN	Mini	Estella Club vs RCA Aruba	8
	7:00pm	YMCA SN	Mini	YMCA San Nicolas vs Aruba SXM Visitors	9
	8:00pm	YMCA SN		Closing Ceremonies	

revised 9/12/2007



Resultado di Fedeveta 50+ di dia 29 Sept y 6 Oktober 2007

STA. CRUZ -- Despues di tabata ausente pa 1 siman pa motibo di un fayo di computer nos tey bek cu e resultadonan y e standing di e weganan di 50+.

Nos kier a cuminza cu e resultadonan di e weganan di siman pasa 29 di September, cu a tuma lugar riba tereno di Caiquetio na Paradera.

E prome partido Inter ta vence SCA 2 pa 1, Errol Leyba y Erwin Helder ta e goal scorer y Dechi Bislip pa SCA.

E di dos wega Bubali ta gana 5 pa 0, goal scorernan ta Vito Ridderstaat (2x), Dominico Gomez y Carlos Pereira (2x). Nacional y Barcelona ta empata na 1 gol pa banda, Ten Perez ta score pa Barcelona. Atletico tambe ta acumula 3 punto mas ora nan ta vence Phoenix Santos cu e score di 2 pa 1.

E weekend di 6 di Oktober ultimo Inter ta vence Phoenix cu e score di 4 pa 2, Bernardo Romero, Benito Martinus (2x) y Oscar Shilta ta anota pa Inter.

E di 2 wega entre SCA y Roma a keda empata cu 0 gol pa banda.

Nacional y Atletico tambe a parti punto cu otro, Cheppy Gomez a score e unico gol pa Nacional y Ruben Stamper pa Atletico.

Bubali y Barcelona tambe a bay cu un solo punto cas ora cu e wega a keda empata na 2 gol pa banda, Jack Tromp y Vito Ridderstaat a score pa Bubali, mientras cu Jose Teixeira y Roy Helder pa Barcelona.

Refereenan cu a duna na cooperacion e siman aki tabata David Cruz, Erwin Helder y Carlos Rubio.

E standing despues di 6 wega Inter ta na prome lugar cu 16 pto, na di dos lugar SCA cu 11 pto, na di 3 lugar Roma cu 11 pto, di 4 Bubali cu 9 pto, di 5 Nacional cu 9 pto, di 6 Atletico cu 8 pto, na di 7 Barcelona cu 8 pto, na di 8 Phoenix cu 1 pto y Teachers ta na ultimo lugar.

E topscorer te na e momento aki ta Dechi Bislip di SCA y Vito Ridderstaat di Bubali cu 5 gol anota cada uno, na di tres lugar nos ta haya Benito Martinus di Inter cu 4 gol.

Weekend venidero e campeonato di 50+ ta continua riba tereno di Dakota na unda Roma ta e team oficial di tereno.

Pa 5.30 Nacional vs Teachers, pa 6.45 Bubali vs Inter, pa 7.45 Phoenix Santos vs Roma y pa 9.00 SCA vs Atletico.

Un y tur ta cordialmente invita pa bin apoya su team preferi.

Tabla grandi bulando den final di Budweiser Blackball!!





STA. CRUZ --- Fanaticonan di biljart….. UN TABLA GRANDI TA BULANDO NA BUSHIRI!!! Budweiser Blackball Tour 2007 ta conociendo un final estilo Hollywood!!!!

Si siman pasa Barracuda a demostra di tin e gana y caliber pa bira campeon 2007, e tiponan "hut & sexy" di Pizza Hut Predators a demostra den e bataya di diahuebs ultimo cu cos no lo bay dje facil ey!!!

E serie di best of 5 ta tabla na 1-1!!!

Ban repasa historia un tiki caminda cuminzamento di e decada aki e dos team monsternan aki a haci un final 'de pelicula' caba!

E aña ta 2002, e scenario ta Pool Plaza, e actornan ta Nevada predators (awor Hut predators) y Barracuda ……. Nevada ta pica bay dilanti cu 2-0 den e serie y ta ganando cu 3-0 poniendo Barracuda cu lomba contra muraya!

Nevada kier pasa un CAPOTI y ta manda e "psaiko" Ransley Tromp contra e legendario Richard Wolff kende ta tene Barracuda na bida …… D'Gun Acosta den top shape ta pone 2 Capoti den Pepe la Rosa su curpa pero Pepe ta recupera milagrosamente y ta gana cu 3-2!! Di eynan Barracuda ta gana e wega cu 5-3 y despues ta gana wega number 4 facilmente cu 5-2 pa empata e serie spectacularmente na 2-2!! Den un wega #5 estilo schaak, Gunnar ta gana Aaron, Fredley ta gana Pepe, Ryan ta gana Indio, y Patrick ta cay contra Wolff. Jorge Petrochi ta dal Mike Smolders pa corta 2-3 pero Dufi Ras ta gana Oslin Oduber y Ransley ta gana Vicente Henriquez pa Nevada gana 5-2 y celebra Campeon!! Esey tabata 2002 ...... 2004 e dos team nan ta bolbe topa otro y Nevada ta bay cu e copa facilmente cu 3-0...... 2007 cos ta mustra preta atrobe!!!

Diahuebs anochi Oslin Oduber ta bay cu 2-0 dilanti pero Juancho "devil" Ridderstap ta sali for di coma y ta dal Oslin 3-2!! Hut predators ta habri score cu 1-0. Alex Eckmeyer ta bay 0-2 atras contra Fredley "Spechoit" Tromp, pero ta recupera y ta tabla na 2-2 poniendo tension pa un y tur, pero na final "Spechoit" ta pone e baraha di carta un banda y ta dal Alex cu 3-2 pa Predators bay dilanti cu 2-0!! Pero Barracuda ta keda Barracuda!!! Charles Regales ta tira fuerte contra "El Matador" Chicho Erasmus y ta gana cu 3-1 pa Barracuda corta ventaha na 1-2!! Emile "The New Yorker" Kock di berdad tin un "nightmare" e anochi aki!!! Yankee's ta haya palisa, no solamente "schoonpapa" pero awor ta "schoonmoeder" tambe ta bin waak wega, y e presion aki ta pone Emile zink bay fondo cu 3-0!!! Barracuda ta empata na 2-2!! Den doubles "Sheik" Orman y David Brete ta dal "Kwek" Chirino mira dos CAPOTI tras di otro!!! Barracuda ta dilanti spectacularmente cu 3-2 y Bushiri ta bira chikito p'e tension enorme!! Lucas Tromp y Ransley "Psaiko" Tromp ta bay braza-braza, bola-bola, taco-taco cu otro den un wega super candela caminda ultimo Lucas ta haya chance pa caba cuenta pero ta faya, Ransley ta yega 8 pero ta haya un tembla-tembla, Lucas ta lubida con ta bank bola y Ransley ta yegaaaaaa cu bola 8 den boca!!! Predators ta empata "lechi-lechi" cu 3-3!!! D'Gun Acosta ta wanta 2 capoti di e "djaka bieu di Deli Bar" Pepe la Rosa, pero D'Gun ta mane "soda pipita" y ta bolter wega gana spectacularmente cu 3-2 pa pone Predators na top cu 4-3!! Barracuda ta manda e MVP di tur tempo Indio Kelkboom pa tabla cuenta contra Arie Jansen y un biaha mas rosea di un y tur ta keda wanta ora e dos tirado nan bataya otro pa bida y morto!!! Na 2-2 Indio ta haci un "kleine foutje" y Arie Jansen ta core manera cu ta RST ta su tras caba cuenta "per direct"!!! HUT PREDATORS ta manda nan prome pizza di "blackito" forno cu 5-3 y e final sensacional di Budweiser Blackball Tour 2007 ta empata na 1-1!!!



Final di un era!

Andruw Jones mester bay for di Atlanta Braves!

Prestacion ta menos pero na Curaçao e ta un DIOS!



STA. CRUZ – Cu un partida forzoso di Andrew Jones cerca Atlanta Braves a yega e final di un era! E centerfielder Antiyano henter su bida a hunga cu Atlanta Braves y a crece bira un di e mihor peloteronan exitoso Hulandes di tur tempo.

Mi por biba cune', Jones di 30 aña a bisa despues cu director general John Schuerhlz di Atlanta Braves personalmente a dune e noticia decepcionante aki.

'Mi ta hopi agradecido na nan cu mi por a forma parti di Atlanta Braves pa hopi aña.

Mi ta comprende cu nan mester tuma e decision aki. Asina cosnan ta bay. E ta algo puramente di negoshi. Mi no ta tum'e algo personal.'

Ya na un edad di 16 aña Jones a keda contrata door di Braves. Den su aña di debut den Major League - 1996- el'a marca historia door di dal un homerun como hungador di mas hoben den World Series.

Den un swing el'a saca e legendario Mickey Mantle for di boeki di historia.

Na aña 2005 Jones naci na Willemstad a keda corona cu e Hank Aaron Award, nombra rey di homerun, como mihor bateador di National League.

Den su carera tambe e tin na su nomber no mas cu 9 GOLD GLOVES. Luna pasa Jones a duna di conoce cu e lo tin gana di keda pa Atlanta Braves pero e momento cu nan a adkiri Mark Teixeira, el'a mira su chensnan menos. Braves no a delibera nada concreto ainda cu su manager Scott Boras pa un contrato nobo.

"Su partida no ya kita nada di locual el'a significa pa nos", John Schuerholz a declara.

"Mi kier gradici'e pa su aporte. Nos tin recuerdonan enorme di dje'.

E salario anual di 13,5 miyon dollar di Jones ta un peso grandi pa e presupuesto di Atlanta Braves.

Pesey e mester bay!

E tempo cu Braves tabata e mihor team cu ta paga su hungadornan a pasa pa historia.

E presupuesto a baha masha hopi mes den ultimo añanan ora cu e doñonan nobo a scoge pa un otro maneho.

Su partida tin di haber banda di e salario halto di Jones tambe motibonan deportivo. Dos aña pasa ainda Jones tabata un di e mihornan di Major League, cu 92 homerun y 257 RBI. Pero temporada cu a pasa e aña aki su prestacion a baha na un manera dramatico. El'a dal solamente 26 homerun y 94 RBI cual ta un di su pior promedio desde 1997. "Ami a kere cu a papia pa e keda algo mas!" su teammate Jeff Francoeur a reacciona. "Tur cos a bay asina liher!" Cox, e headcoach di Atlanta Braves a declara cu e tin cu adapta su bida sin Andrew Jones. Chipper Jones, hopi optimista, ta kere cu Andruw Jones ta bolbe Atlanta Braves. Otro miembronan ta menos optimista refiriendo Andruw Jones. Tin hopi indicacion cu Andruw lo bira un 'free- agent'. Compañero di team, Eddie Perez ta declara cu e ta bay su cas si e kier waak e! Jones a hunga semper te awor aki den Atlanta Braves y ta kere cu su deseo ta pa semper sigui hunga cu Atlanta Braves pero ya ta mira esaki como algo cu lo no ta possibel!

Resultado diadomingo futbol den CDFF

STA. CRUZ -- Prome wega 5'or pm, entre Estudiantes vs Britannia, score final 3-2 pa Britannia, Referee principal Harlem Villar asisti pa Ernst MOhamed y Gigi Solognier, na mesa Giselle Geerman.

Britannia ta habri score na di 31 min, pa no:11 Javier Schoop y na di 45 min ta no; 10 Urvin Farro ta amplia 2-0 .

Den di dos mitar Estudiantes ta bin empata e wega cu gol di no; 16 Rodney Orman na di 64 min y esun di empate pa no: 14 Raymond Davelaar na di 70 min.

Pa Estudiantes 2 geel y pa Britannia 3 geel.

Di dos wega un classic, Dakota vs RCA score final 1-0m pa Dakota gol di no:19 Dwight Williams na di 26 min. Ni maske cuanto RCA a purba no por a score. Pa RCA un kaarchi y pa Dakota 5 kaarchi geel.

Training S.V.San Nicolas Juniors

STA. CRUZ -- San Nicolas Juniors kier invita tur su hungadornan tanto di Division dos y juniors pa asisti na un training awenochi na San Luis Deportivo en preparacion pa nos wega contra Centro Deportivo Rooi Afo diahuebs anochi pa 8'or den Noord Sport Center. CDFF.

E aña aki San Nicolas ta conta atrobe cu un tremendo ekipo hoben bao 21 aña pa 14.

Nos hungadornan pa campeonato 2007. Louimar Castro, Omar Lambert, Randy Thode, Traicer Williams, Jean Rony Mesidor, Rafael Flanders, Cristian Bolaños, Rasta O'Neil Reyes, Jose Reyes, Manuel Marckson, Castro Lisandro Zambrano, Jerome Nicholson, John Geerman, Stevenson Rodriquez y nos dos veteranonan experiencia di e ekipo cu ta Bob Leonard y Donovan Messam.

Unico ausente ta Marlon Godet kende a bay Jong Aruba, pero sigur otro aña nos den division dos, nos talentoso delantero lo ta cu nos bek.

Dakota a duna un bataya

STA. CRUZ -- Den e encuentro entre R.C.A. y Dakota, Dakota a sali tremendamente cu su hungadornan young and strong, hungando un futbol cu paso, hugadanan bunita y cu un velocidad te aya.

Sin laga afor e keeper kende a luci manera "El hombre arena" cu no a laga ni un gol pase henter anochi y asina termina cu e victoria di 1 – 0 riba R.C.A. anotacion di Dwight Williams.

Asina tambe Dakota ta piki 3 punto mas riba su nomber.

Sigui asina Dakota, Directiva ta orguyoso di boso cu ta young and strong tur dia.

Alaves Directiva ta invita e fanaticada di Dakota pa bin apoya nos artistanan diasabra awor 13-10-2007 den G.P TRINIDAD, na Dakota pa 8.30 p.m. contra Britannia.

Bin waak e artistanan di Dakota toca bala e anochi ey.

Resultado di e IDEFRE 10K Run &Walk

Ganadornan maximo tabata Ronald Staring y Shariska Dirksz

Y den caminata Rudy Dirskz y Carol Larmonie









STA. CRUZ -- IDEFRE a organiza diadomingo dia 7 di Oktober 2007 e IDEFRE 10K Run".

E actividad tabata uno sumamente exitoso y bon concuri manera tabata di spera tambe, aunke tabata reina un calor inmenso. Un danki na tur cu a haci e actividad aki resulta den un exito, specialmente Minister di deporte sr. Ramon Lee cu a responde positivamente pa e careda aki por a bay door, debi cu pa motibonan inprevisto Brandweer Dienst no por a organiza e careda. IDEFRE ta gradici Sra. Magaly Brito di SEPPA, Cuerpo Policial, Rode Kruis, Ambulance Dienst, ARRUWAC, Brandweer Dienst, DOW, masahista y voluntarionan cu yuda cu e careda aki.

IDEFRE ta spera cu e IDEFRE 10K Run por bira algo tradicional.





A dura pena Britannia a bay cu victoria riba Estudiantes





STA. CRUZ -- Diadomingo atardi tabata tin e prome wega pa e dia ey entre Britannia y Estudiantes cu a caba di promove pa division di honor. Estudiantes a demostra di toch ta un ekipo cu mester tene cuenta cune. No tabata un wega di gaba mas bien di parti di Britannia cu ta campeon di campeonato regular. Estudiantes si tabata haci tur esfuerzo y no ta entrega asina facil. Tin cierto momentonan cu Estudiantes tabata varios minuutnan den atake. Nos a ripara cu e veterano Raymond Davelaar tabata purbando su fusilnan pero ta sali net na banda. Na di 31 minuut Britannia ta logra anota e prome gol pa medio di Javier Schoop. Pero Estudiantes ta sigui lucha peveni pa Britannia anota mas gol. Ta den pito final di e prome tempo Britannia ta logra anota e segundo door di Urvin Farro kende a purba su tironan te hasta pasa e bala over di e backstop. Di dos mitad Estudiantes ta bin mas decisivo probechando di errornan di Britannia pa corta ventaha na di 64 minuut cu gol anota door di otro veterano, Rodney Orman. Ni 6 minuut despues Estudiantes ta haya un tiro liber cu ta wordo cobra door di Raymond Davelaar cu un di su cañonazonan y ta pasa bao di bariga di e portero di Britannia pa asina haci e score 2-2. Wega ta sigui su rumbo pa waak ta cual ekipo lo anota e gol di bay ariba. Estudiantes casi a logra wanta Britannia pero tanten cu 90 minuut no pasa wega no a caba. Asina ta te den di 89 minuut cu Britannia ta logra hinca e gol di victoria. E portero di Estudiantes no ta sali at all riba un cruce na unda Glenroy Lake ta probecha pa kop e bal den net. Asina e wega ta termina 3-2 pa Britannia cu nos ta spera di mehora su hugadanan pa por duna mihor espectaculo. E partido a wordo dirigi pa Harlem Villar, asisti pa Ernst Mohamed y Gigi Solognier mientras cu di 4 oficial tabata Gisela Geerman.





E prome Budokai Savaneta "Dou Walk di 4km" dia 13 di Oktober

STA. CRUZ -- E "Duo- fun walk ta tuma lugar dia 13 di Oktober saliendo 5:30 for di Jara Sport Complex. Ruta: sport complex, bay direccion Tanki Savaneta, subi tanki, haci un ronchi rond di Tanki, baha bin bek Sport Complex. E ta 4 km, pero ta basta pisa, dus solamente pa esnan cu bon curazon y bon condicion!! Pero por participa recreativamente, dus cana trankil.

Premio pa e tres prome duonan.

Mester ta mix-duo: dama y cabayero.

Afl. 5,- pa participante.. be on time. Por inscribi tambe na Idefre den Certified Mega Mall

Ta pidi publico pa no subi tanki na Savaneta riba e fecha y ora menciona cu auto y pa bisiñanan mara cacho of tene nan paden.

Lo tin control riba ruta y automaticamente lo discualifica esun cu core.

E caminata aki den Dou ta pa recauda fondo pa e seleccion di Budokai Savaneta participa na Kyokushin Budokai Campeonato Mundial na Hulanda fin di luna.

Pa mas info, svp call 5944057.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Awe trabao y salud lo ta importante. Movilizacion den actividadnan comparti, tratonan flui cu compañero. Conflictonan cu mayornan pa necesidad di tin bo espacio y propio caracter.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Cambionan den relacionnan di noviazgo of cu bo yiunan lo ta asunto di dia. Bo ta sinti bo mes creativo, activo, cu gana di sali y disfruta. Dialogonan directo cu publico, pareha of socio.

Aries: 21Maart.-19April.
E dia aki tata, relacionnan familiar, e convivencia, cas y asuntonan di propiedad lo tuma importancia. Periodo di rebeldia cu bo superiornan y orden estableci, diferencianan profesional.

Tauro: 20April.-20Mei.
Awe tur asunto tin di haber cu e entorno inmediato, ruman y bisiñanan, cu e comunicacion, e viahenan cortico of trasladonan frecuente. Situacionnan novedoso na viaha, demasiado impulsividad por trece algun complicacion p'abo.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
E dia aki, placa y asuntonan relative na ganashi lo destaca. Economia y temanan material. Periodo creativo hopi spiritual y ilumina. Diversionnan frecuente.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
E cambionan di dia lo tin di haber cu bo personalidad, bo parti fisico, bo humor. Analisis, perfeccionismo. Pa e periodo aki e Karma di prueba den bo caracter, por ta algun dolor fisico.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Awe e cambionan lo ta priva, intimo. Recuerdo. Ayuda, solidaridad. Asuntonan den lugarnan di retiro. Bo stima bo amigonan hopi y bo por bira hopi desprendi di placa pa nan.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Awe tur asunto tin di haber cu bo amigonan, actividad y experiencianan comparti. Reunion y proyectonan en comun. Speranza y idealismo. Bo ta sinti bo mes revolucionario y reaccionario dilanti lo estableci.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Durante e dia aki lo bo biba cambionan den bida profesional, actividad y relacionnan nobo. Trato cu hefe y cu bo mama. Ideanan cu bo a warda awor por bin na surgi den bo inconsciente.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Awe tur asunto di haber cu lo spiritual, filosofico, religioso. Estudionan terciario, viahenan afor tambe ta importante. Bo ta sinti bo mes hopi humanitario den idea y pensamento.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Durante e dia aki lo bo biba cambionan den bida intimo of sexual, den asuntonan legal, tramite of herencia, experiencianan cu lo mas aya of miedo. Proceso karmico actuando den papel, documentacion, herencia y actividadnan legal cu tercero.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
E dia aki relacionnan di pareha y sociedadnan lo tam as destaca. Trato importante cun'e y cu hende en general. Ta tempo di revolucion na nivel di profesion y relacionnan social, tambe crisis den temanan relativo na autoridad.

Tempo

Tempo: Cielo lo ta por lo general parcialmente nubla. Durante ora di madruga y mainta temporalmente lo bira hopi nubla y tin chens pa algun awacero local. Tambe tin posibilidad pa strena y lamper.
Biento: Modera for di direccion generalmente oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia, de ves en cuando basta fuerte; forza 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).
Situacion general: Un disturbio riba parti central y occidente di Caribe lo sigui ocasiona momentonan cu mas nubia y posibel awacero den e region local.
Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre 0.5 y 1.5 meter (2 pa 5 pia) cu e olanan mas halto noord di nos islanan.

Oester a la Marinara

Ingrediente:

1 kg. di oester
3 cuchara di azeta dushi
1 lamunchi (su juice)
3 tenchi di knoflook
1 siboyo
½ cuchara di promente dushi
3 tomati
1 glas di biña blanco
Peterselie corta chikito
Salo y pepper

Preparacion:

Laba y haci e oesternan limpi. Ponenan den un comchi cu awa friu cu salo pa mas of menos 3 ora. Di otro banda, pela y corta e knoflook y siboyo fini fini. Corta e tomatinan den dao bon chikito. Pone e azeta den un weya y hasa e ultimo ingredientenan. Sazona e esakinan cu e promente dushi y agrega despues e oesternan previamente scori, e juice di lamunchi, e biña y e peterselie. Agrega salon a gusto y pepper. Laga e preparacion aki cushina riba candela halto te ora cu e oesternan habri. Un biaha cu esaki sosode, baha e candela y lage cushina pa mas of menos 10 pa 15 minuut mas. Pa sirbi basha e peterselie corta riba dje.

Pa bo informacion

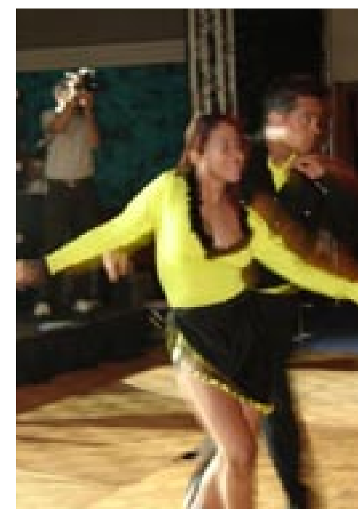
E Egipcionan a dividi tempo den ora

De Palm Destination Services a entretene Caterpillar Group









STA. CRUZ -- De Palm su DMS, Destination Management Services, e organizadornan lider di evento na Aruba, a score un 10 completo pa e produccion di e concierto di Oscar Leon pa e Caterpillar Group cual a tuma luga den e Hyatt Regency Ballroom.
Concebi den colaboracion cu e cliente Venezolano, artistanan local, decoradornan y un ekipo profesional di cuminda y bebida, e fiesta a conta cu pasapalonan delicioso, entretenimento excitante y un decoracion spectacular. E empleadonan di Hyatt Regency, bisti cu mascaradanan preto, a sirbi un sin fin di bebida y pasapalonan inovativo na e top ehecutivonan regional di Caterpillar y nan invitadonan. Un grupo di baile a presenta un segmento impresionante di salsa, bisti cu e colornan di e logo di Caterpillar, sigui pa un show dramatico di acrobacia unda dos bichi humano a move un piedra humano! E sorpresa y punto culminante di e anochi tabata e presentacion en vivo di e leyenda musical Oscar Leon, kende tabata di bishita exclusivamente pa entretene e Caterpillar Group. De Palm Destination Services a produci un serie di cuatro evento pa e grupo, tur diferente den ambiente y tema. Despues di e Anochi den Blanco y e fiesta di Oscar Leon, un fiesta riba beach y anochi di gala ta planea. Re-inventando eventonan ta un specialidad di de Palm Tours, segun Angelo Tromp, kende a comparti e responsabilidad pa e produccion perfecto di e evento hunto cu Sharleen Hengeveld y Stephanie Koole di e compania su departamento di DMS.









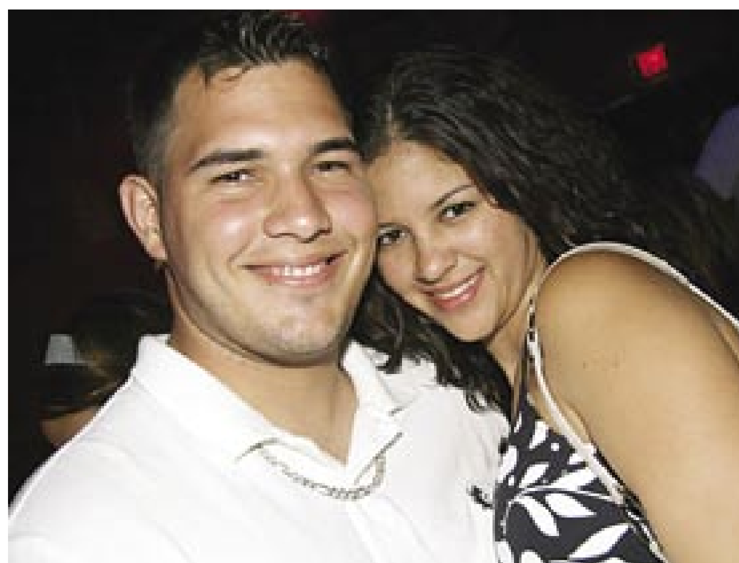
DJ Carlito for di Curaçao a bolter Cafe Bahia cu bon musica diasabra ultimo



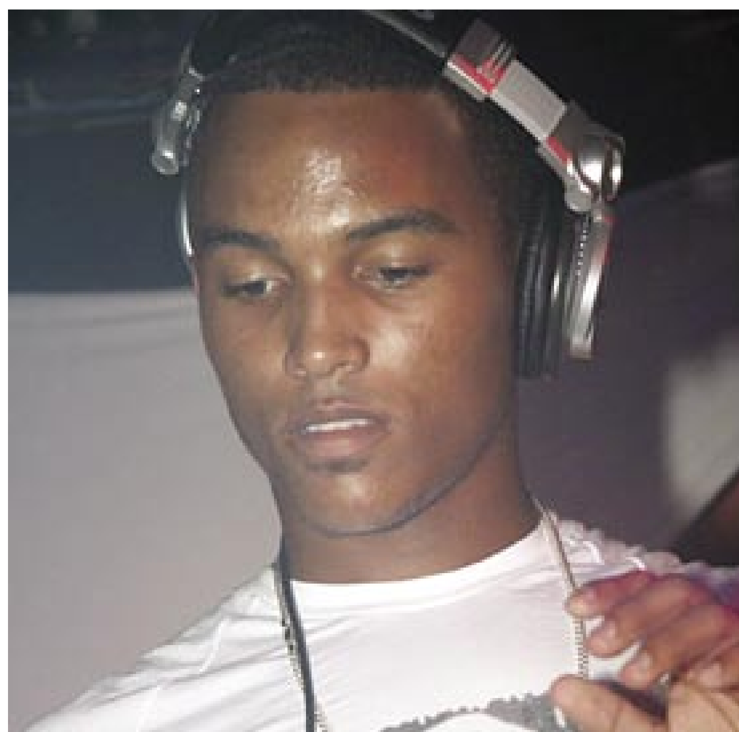












Mas ambiente durante concierto di Oscar de Leon den Don Elias Mansur Ballpark

















Mas ambiente durante concierto di Oscar de Leon den Don Elias Mansur Ballpark













Exide Crew cu fiesta pa habri Herfst Vakantie den City One diasabra ultimo

















Exitoso presencia di RE/MAX-ITR Realty na Expo Cas 2007







STA. CRUZ -- Durante e fin di siman di EXPO CAS 2007 cu a wordo organiza pa Multimedia International, RE/MAX-ITR Realty tabata un biaha mas presente cu nan tremendo booth.

Riba e 3 dianan di EXPO tur hende cu a pasa na e booth por a haya informacion amplio di e agentenan tocante compra y benta di un propiedad.

Tambe RE/MAX-ITR Realty a haci uso di e oportunidad di saca nan revista “Aruba Real Estate Review” riba mercado. Den e revista aki, tanto e publico local y e turistanan por haya un bista di tur e listingnan di propiedad cu RE/MAX tin pa ofrece.

Sin mas, gerente di RE/MAX-ITR Realty ta satisfecho cu e acogida di publico cu a bishita nan booth y como gradicimento a rifa un free week stay pa keda na Renaissance Ocean Suite.

Ganadora di e rifa aki ta e juffrouw Roxanne Pieters. Masha pabien na e ganadora.

Oficina di RE/MAX-ITR Realty ta situa na Palm Beach 186, banda di e edificio di Wendy’s Palm Beach. Aki tur hende por pasa libremente pa busca un di e revistanan of tambe si ta interesa den compra y benta di un propiedad por pasa libremente of yama na telefon 586-1700.





Resultado wega Lifida San Nicolas Juniors



STA. CRUZ -- Diabierna a tuma lugar riba tereno di San Luis e prome partido di San Nic Jrs den Lifida B na unda a midi forza cu e muchanan di Savaneta cu ta San Luis Deportivo.

Na unda e muchanan di San Nicolas a sali victorioso cu e score di 3-0.

Nos tin cu remarka si, cu e muchanan di San Luis ta chikito y nos ta spera forza na e team aki, despues cu otro teamnan de cercania a bay cu mayoria hungador.

E golnan a wordo anota pa Angelo Henriquez, David Echeverry y Jurandy Sambo.

Proximo partido lo ta diarazon 10 Oktober riba tereno di S.V. Brasil na unda nos muchanan novato lo topa e ekipo experiencia Brasil Juniors.

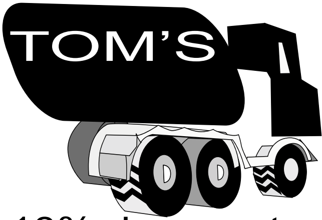
Suerte y forza y exito na nos muchanan di San Nicolas, na unda nos ta mira hopi talento.

Ta Bende

Un set di Altezza Lights pa Toyota Corolla 2003-2007. Unico den su estilo, Prijs AFL350,-. Pa mas informacion Cel:5644987.



Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Un set di sala, tapijt y mesa.
Un cama di dos persona boxspring.
Un cama di un persona.
Pa informacion: Tel: 7426807

Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra
Cel: 565-4477 / 592-7934 *CHICHO*



Ganga Ganga Ganga

1 Cooler grandi di 3 porta di glas	Afls 2500,=
1 Set di reki di hero pa center di negoshi	Afls 200,=
1 Cash register programa pa BBO	Afls 150,=
1 Balanza pa colga (Hanging scale)	Afls 50,=
3 Vitrina di glas (showcases)	Afls 250,=

Yama:5872397 / 5640367 / 5678637

Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14
Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Okt 6, 8, 9

Tin apartamento of cas pa huur?

Ta desea pa nos por administra esaki p'abo?
Pa informacion:
DALTON FREELANCE ENTERPRISES
Tel: 5824204 / 7326807 / 7426807 / Fax: 5824230
Email: engelhartwillem@yahoo.com

Construccion

Pa tur trabao di verf cas of negoshi, plumbing, sheet-rock, mastique (structura) plafond, na un prijs razonabel. Yama nos na tel: 5650969 / 5610778

Okt. 5, 6, 8

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas of negoshi? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031

Ta Bende

Un walk in cooler di marca Kolpak

7' 8" x 11' 7" x 8' 3.75" walk in cooler

Manual sliding door / white finish / 1hp refrigeration

Afl. 21.000.00 discutibel

Contact: Papa John's Pizza – Edmond Croes Tel: 5623265

Te Koop

Chevrolet Trekker Hardtop, Bouwjaar 1999, A/C, Power Steering, Power Window, Afls. 8500,-, In goede conditie, Voor info cell: 7417712

Te Koop

Honda Odessey
Bouwjaar 2002
7 Personen Van
In goede conditie
A/C, Power Steering
Power Window
Afls. 10.500,-
Auto is zichtbaar bij Papa Johns Pizza
Voor meer info, cel: 7417712



Ta Bende

Large house for sale located in "Tanki Leendert"
Entrance with "Pergola" 1.60 x 3.90m
1st living room 4.75 x 7.95m
2nd living room 4.75 x 4.70m
T.v. room 3.15 x 3.50m
Dining room 3.20 x 3.85m
Kitchen 2.45 x 4.75m
1st bedroom 3.50 x 4.20m
1st bathroom 1.50 x 3.00m
2nd bedroom 3.00 x 5.95m
2nd bathroom 2.00 x 3.00m
3rd bedroom 3.95 x 4.20m
Porch 3.75 x 8.10 and 1.25 x 4.90m



Total living space is: 233m
This house is built on 1.353m PROPERTY LAND.

Price according to the taxation report is: AFL. 360.000,-
Price is negotiable.
For more information tel.5925464

Ta Bende

Okt. 6, 8, 9

Trailer pa campa
Marca "Chateau"
Afls. 7.000,-
Tel: 5628615 / 5629934



Ta Bende

Ta bendeAuto: 2001 Chevrolet Malibu (geel)
4 porta automaticAirco V6 Afls. 13.500,-
Auto: 1995 Mercedes Benz – SL 500 (preto)
V8 Afls. 13.000,-
Por yama na cel: 7495377



Mas celebracion di empleadonan fiel

Giovanni Rafael celebrando 15 aña trahando pa Aruba Bank



STA. CRUZ -- E lista di empleadonan trahando fielmente pa Aruba Bank ta largo. Den esaki tambe ta figura sr. Giovanni Rafael cu recientemente a recorda e hecho cu no menos di 15 aña pasa el'a drenta servicio di Aruba Bank. Giovanni ta bon conoci pa su dedicacion y lealtad, un tremendo colega cu ta para semper cla y dispuesto pa yuda un otro. Sr. Giovanni den su carera di 15 aña trahando na Aruba Bank a cuminza como un mensahero na aña 1992. Un aña despues el'a bira teller na unda el'a keda traha pa 10 aña largo. Na aña 2003 Giovanni a bira Head teller y for di aña pasa e ta un representante di venta di Aruba Bank. Den nomber di henter e personal di e banco, gerencia a yame "Danki" pa tur su dedicacion, esfuerzo y compromiso cu su trabao. Pabien y hopi aña mas!



E POEMA DEN GRUPO DI POETA

Tin poeta cu ta gusta tende nan mes papia cu otro
Pa sinti y scucha otronan atraves di nan mes
Comunica cu e reaccion di e otro pa nan mes tende
Si e palabranan expresa ta na bida ainda
Y kico mas tin den nan pega, cu ainda nan ta proteha y cuida.

Tin poeta cu ta gusta recita e mesun poema cada biaha atrobe
Pasobra esey ta su favorito, ni maske awa sigui yobe
E ta habri su curazon cada biaha atrobe sin miedo y sin berguenza
Pasobra, e sa ken e ta, kico e por, y kico e ta pensa
Cu speranza cu su poema keto bay por haci un diferencia

Tin poeta cu ta papia pa papia y mas nan papia
Mas nan ta sinti nan mesun alma libera y alivia
Pasobra nan mensahe profundo a cristaliza
Den un presentacion pacificamente manifesta
Pasobra no ta tur ora, mesora nan mes por analiza....

Y..... tin poeta cu ta sinta, keda keto y scucha otronan papia
Di nan bida poetico, cu di un of otro forma ta inspira cu su mesun fragancia
Pasobra, e ta corda na e momentonan ey, cu ainda e tey
Y cu su mesun bida ta sigui cana su rumbo ta zwaai y ta drey
Cu su direccion ya tuma, sin por anula su sentimentonan impulsivamente programa.

Poeticamente bisa, poetanan ta poetiza prosa y poemanan
Pone nan riba papel, pa despues nan comparti cu nan ruman
Un publico cu ta sinti mescos of mas cu e poeta mes
Cu e rosea di mas pensamento, positivo y bunita, nada robez
Pasobra, cada escogencia di comprende y acepta ta diferente y unico alaves

Autor : Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
September 2007, Aruba

Celebracion di un aña di existencia di e ministerio:

MGN "Ministry of The Good News"





STA. CRUZ -- Aña pasa 8 di Oktober 2006, e grupo gospel "Ministry of The Good News" (MGN) a wordo lanta, Dios a inspira 4 hoben pa bin cu e ministerio aki. E ministerio ta consisti di 13 hoben: Derrick Manzanares, Semi Chahmi, Ghislady Angela, David Croes, Jerrich Kock, Omar Kock, Julio Peralta, Leandro Orman, Zaruska, Otmar, Cinthy de Cuba, Isabelle Quandus y Natalie Manzanares. Invitado: Frank Leest.

E nomber di e grupo Señor a revele na nos ruman Derrick Manzanares, pa bay predica "E Bon Noticia", tuma for di den Bijbel 2 kor. 4;1 "P'esey nos no ta perde curashi awor cu Dios den su misericordia a duna nos e tarea aki"

Diadomingo ultimo 7 di Oktober 2007, en conexion cu un aña di existencia, e Ministerio a canta misa 7'or di anochi na misa San Francisco di Asis na Playa, dirigi door di pastoor Stanislau pa gradici Señor nos Dios pa tur locual el'a haci pa e ministerio y e pueblo di Aruba y pa e derama su gracia y bendicionnan pa e hobennan aki por sigui sirbie semper den su luz divino. Después e hobennan den compania di nan mayor y conocirnan a bay sigui e celebración na e restaurant Peanuts. Un caluroso pabien ta bay na tur e integrantenan di e Ministerio. Cu Dios duna boso forza pa sigui cu e bunita trabao cu El'a encarga na boso.



GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a compaña nos durante fayecimiento y entiero di:



Thierry Feliciana

Un danki hopi grandi ta bay na famia y amistadnan cu a duna nos nan sosten den e temporada dificil aki. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, poesia, yamadanan telefonico, esnan cu a skirbi mensahenan bunita riba internet y esnan cu a haci un donacion na Mons. Verriet Instituut. Un danki special na e coro cu a compaña nos durante e entiero.
Gradicimiento ta bay tambe na e personal di Mons. Verriet Instituut cu a asisti nos durante fayecimiento di Thierry na Curaçao. Tambe un danki na Pader Gert Overmeer pa su bunita palabranan di consolacion.

Nos ta invita famia, bisiña y amistadnan pa asisti dos Santo Sacrificio di misa.
Diamars 9 di Oktober pa 7'or di anochi y diabierna 12 di Oktober pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Den nomber di su mayornan Tito cu Mary y rumannan Marylin cu T.J. un biaha mas un danki grandi di curazon.

"Mi ta gradici Bo Señor Dios, Abo ta mi forza y mi refugio,
Abo mes ta esun cu ta libra mi y salbami."

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento inespera di:



Edwin RolandoTromp
mihor conoci como: "Eddy" of "Pacheco"
17 November 1950 - 7 Oktober 2007

Na nomber di su:

Mama: Sra.Vda. Emely Tromp-Fingal
Rumannan:
+ Leopoldo Tromp
Mario Tromp
Edwin Tromp
Johnny Tromp
Jenny Tromp

Omonan:
Elias Fingal y famia
Salomon Fingal y famia

Cuña: Prudencia "Pura" Tromp-Monegro

Sobrino:
Leonard Tromp

Amistad:
Magdalena Berbesi na Venezuela

Primo y primanan
Famia: Tromp, Fingal, Diaz, Croes, Yagua, Trimon, Kock, Pardo, Vinck, Marchena, Geerman, Nicolaas, Maduro, Chai, Peterson, Laclé, Arends, Kelly, Lampe, Ruiz, Monegro y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 10 Oktober 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia:
Mementomoori Funeral Home
Diamars 9 di Oktober 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Peregrinacion di Lourdes



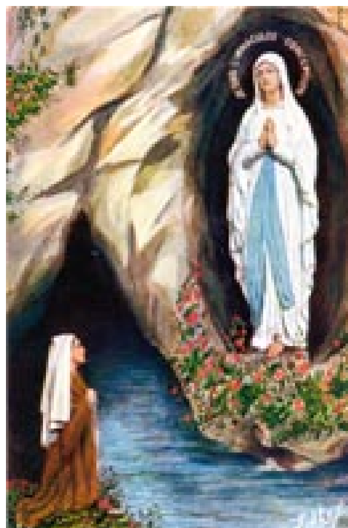
STA. CRUZ -- Iglesia Catolico ta organiza un peregrinacion pa Lourdes, Francia. Na aña 1858 la Virgen Maria a aperece na Bernadette Soubirous na Lourdes situa den zuid di Francia. Tur aña peregrinonan di tur parti di mundo ta biaha pa Lourdes pa renoba nan fe y profundiza nan amor pa Cristo y Mama Maria.

Otro aña ta haci 150 aña cu La Virgen Maria a aprece na Bernadette na Lourdes, Francia.

Teniendo esaki na cuenta ta cuminza organiza e peregrinacion anual tempran ya cu ta spera mas hende cu nunca na Lourdes. Ta pidi tur esnan cu ta planea pa bay Lourdes di no tarda pa inscribi di e manera ey evita problema despues.

Tur esnan cu ta seriamente planeando pa participa na e peregrinacion mester inscribi prome cu fin di Oktober. Tene tambe na cuenta cu e Euro ta basta halto compara cu e Florin Arubiano.

Pa inscribi por yama Centro Pastoral na Santa Cruz na tel: 585-5985. Mas despues lo duna mas informacion.



Ningun blachi ta cay for di mata, sino ta Dios su voluntad.

Cu hopi tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na Hulanda.



Sofia Werleman Luidens
(Yiu di +Benny y +Chon Luidens Paesch)

Na nomber di su esposo: Wim Werleman

Yiunan: Eric
Mercedes y Lucio
Johny y Jolanda
Mirela y famia

Su nieto y nietanan

Su suegra: sra. Vda. Juana Werleman

Su rumannan: (+ Kita) y Lino Gil
Sra. Vda. Carmen Farro-Luidens
Denisia y Egidio Gomez
Jose y Carmen Luides-Farro
Juliana Luidens
Ignacio y Maya Luidens
Inez Luidens
Anie y Basilio Maduro
Roland y Florentina
Luli Luidens y Maiky
Imelda Luidens

Swa: Chabubu Loopstok

Cuñanan: Martina, Linda, Corin, Pangracia, Lucia, Sandra y famianan.

Sobrino y sobrinanan.
Primo y primanan
Comer y compernan y demas famia: Werleman, Luidens, Paesch, Erasmus, Lampe, Hironimo, Croes, Lacle.

Acto di Cremacion di sra. "Sofia" lo tuma lugar dia 10 di Oktober pa 11'or y mey den aula di crematorium Uden, Belgenlaan 11 na Uden, NL.
Adres pa condolencia na Hulanda: Julianastraat 164, 5401 HJ, Uden, NL.
Email adres: j.w.van.bergen@home.nl.
Adres pa condolencia na Aruba:
Babijn 16 (Paradera)
Na cas di su mayornan
Diamars, 9 Okt. 2007
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a haci invitacion pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar dianan: diahuebs, 11 di Oktober, diabierna, 12 di Oktober y diasabra, 13 di Oktober, na misa Santa Filomena na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia.

Aruba a participa den e IT&ME Motivation Show na Chicago

STA. CRUZ -- Un grupo grandi di Arubiano a participa den e mercado di bolsa anual, cual Donna Del Gallo, Director Regional di Venta pa Meet Aruba, e Division di Mercadeo di Grupo di e Aruba Hotel & Tourism Association, ta yama e MIHO show pa nos isla, cu mas di 1500 compania participando, promoviendo nan productonan na coordinadornan di reunionnan, agentenan di viahe y casnan di incentivo, di cual 240 a pasa bishita e kiosco di Aruba. Mas di 25 di e contactonan aki tabata "leads" cual ta significa cu nan a pidi pa proposals di e hotelnan y e Companianan di Maneho di Destinacion di Aruba pa futuro negoshi cu nos isla. Tambe riba e potretnan por mira e grupo di Aruba na e evento di industria di cliente di Starwood, di robez pa drechi: Wichita Villacres & Glenda Henricus di ECO Destination Management, Edison Briesen, Minister di Turismo & Transportacion, Jerusha Rasmijn di e Aruba Tourism Association, Donna Del Gallo di Meet Aruba, y cliente Teri Cassell di Travelmart .







HOT Friday Night @ Mambo Flight To Basil











Gradicimento ta bay na dokter Cheung y zusternan di Wit Gele Kruis y na famia y bisiñanan cu a duna nos nan sosten den e momentonan di entiero di

Eustacio Britten



Y na Zepp Wever Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:

Dia 9 Oktober pa 6.30 pm na Misa Santa Theresita y depues di misa di diamars lo tin un rosario na cas Juwaweg 17.

Na nomber di Ruman y demas famia.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita famia, amigo, bisiña y conocir, pa un santo sacrificio di misa pa recorda e di 5 luna di fayecimiento di nos difunto stima



Andrick "Andy" Loopstok

Cu lo tuma lugar diamars, dia 9 di Oktober, 2007, na misa Santa Filomena na Paradera pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den number di su mama Ruthmila, tata Rufo y su rumannan Elton y Ryan.

Urataka Center

Na nomber di su gerencia, sr. Doque Croeze y su famia, kier a manda nan mas sincero deseo di condolencia na famia y amigonan di

Sr. Armindo Solognier

Cu Armando sosega na paz y hopi forza na Rina, Armin, Indira y Nizana.

Alaves nos ta participa cu Urataka Center lo ta cera diamars, dia 9 di Oktober, 2007, henter dia.

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta braza otro; Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo. Husticia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso."
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento di:



Mario Reymundus Harms

Mihor conoci como: "Chenco"
na edad di 64 aña

Na nomber di su:
Esposa: Aida Irena Harms - Boekhout
Yiunan: Michael y Fai-Ying Harms - Chai
Marlene Harms
Eveline Harms y Ashwin Imambaks
Maureen Harms y Eugene Maduro
Nieto y Nietanan: Michelle Harms y André Angela
Millicent Harms
Joshua Harms
Antoine Maduro
Aleesha Maduro
Bisanieta: Andrea Angela
Suegra: Petra Boekhout - Werleman
Rumannan:
Sra. Vda. Elvira Ponson - Harms y Famia
Mina y Sony Harms y Famia
Eda y Nel Wever - Harms y Famia
Gala y Eric Oduber - Harms y Famia
Boei Harms y Antonieta y Famia
Mato y Marina Harms - Stamper y Famia
Carmen y Roy Simon - Harms y Famia
John y Maritza Harms - Rodriguez y Famia
Laila y Johnny Lacle - Harms y Famia
Mariano Harms y Famia
Ruman di Crianza: Ernesto y Theresita Perez y Famia
Swa y Cuñanan:
Hose y Coleta Boekhout - Werleman y Famia
Ronnie Boekhout
Lidia Boekhout
Mario Boekhout
Chicka y George Wijshijer - Boekhout y Famia
Violeta y Tilo Willems - Boekhout y Famia
Modesto Werleman
Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, Madrina y Padrino, Ihanan
Su Amigonan na Venezuela: Rafael Chirinos y Famia
Famia: Harms, Boekhout, Chai, Imambaks, Maduro, Angela, Ponson, Wever, Oduber, Stamper, Rodriguez, Lacle, Perez, Wijshijer, Willems, Simon, Werleman, Jonkhout y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 10 di Oktober 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. Chenco lo ta reposa for 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia:
Cashero 44-B
di 7'or pa 9'or di anochi.

Sr. Travis Rice a Gana e 2007 Aruba Poker Classic





STA. CRUZ -- E ultimo ronda di poker a dura 12 ora.

Pa 12'or di merdia, diasabra 6 di Oktober 2007, Raymond Travis Rice, naci na Texas, Brad Smithson, Wisconsin, Nick Blackburn, Ohio, Jordan Rich, Oregon, James Mordue, California & Jason Grey, Oregon, a sinta panord di Miramar na Radisson Aruba Resort & Casino bao di un tent den pleno bista di camaranan di television y fotografnan como tambe un cantidad di fanatico y sostenedor, pa e ultimo mesa di e torneo di Ultimate Bet tournament. Casi 12 ora mas laat, despues di un wega intenso, pa 23:32:04, Raymond Travis Rice a gana e 2007 Aruba Poker Classic. E dos ultimo participantenan, Travis Rice y Jim Mordue mester a wanta hopi den transcurso di e dia, e solo, e biento, e insectonan tropical, cu miles di dollar cambiando di man y banda na tur momento.

Na un cierto momento Mordue a lanta para y a manda su ultimo 1.3 miyon chips den e pot, cual a dicidi e final di e wega.

E Aruba Poker Classic pot di $800,000 a bay pa Travis "TravestyFund" Rice. Mordue su premio consolatorio tabata e $478,405 cu el'a gana como e prome finalista.

E di dos finalista, Brad Smithson a hiba mas cu $250.000. Wil Griffith, e MC y vocero di Ultimate Bets, ta raporta cu e torneo lo regresa pa Aruba na 2008, mesun tempo y mesun lugar.







Herve Ruiz a celebra su Cmpleaños na Rogers Beach



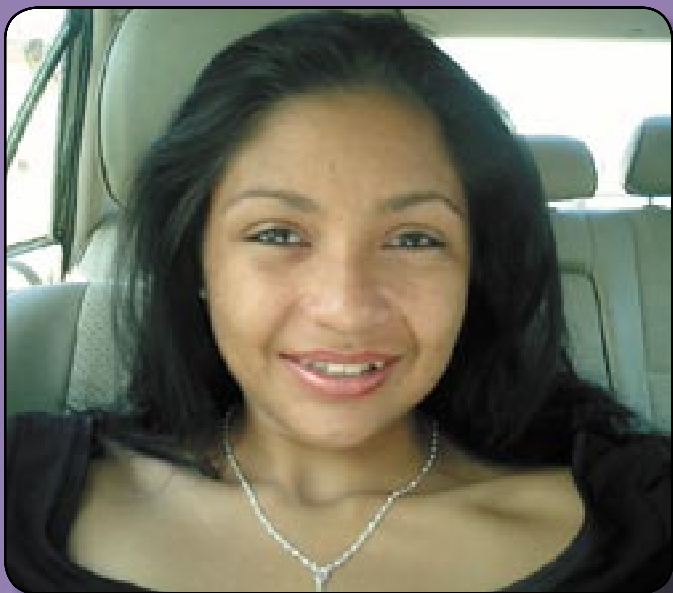


STA. CRUZ -- Diadomingo, dia 7 di Oktober, 2007. Herve Ruiz a celebra su hacimento di aña hunto cu su famia y amigonan. Esaki a wordo celebra na Roger Beach cu wega di domino y no lubida e tremendo plato di BBQ cu a wordo saboria pa un y tur. Palabranan di felicitacion ta bin di parti di tur su famia, amigo y conocirnan, como tambe di parti di Solo di Pueblo. Herve, hopi aña mas di bida.



Awe e poppetje di cas a haci aña. El'a haci su sweet 41... hahaha sry su sweet 14! E ta haya pabien di su papi Luis y su mami Marisol y di su ruman homber Jose y en especial di parti Valerie,Vanesa y Viviana, kendenan ta manda Genesis un macuto di braza y sunchi, cu ta manda bise pa e pasa un dushi dia y we hope all your wishes comes true.....





Beter laat dan nooit. Dia 7 di Oktober a cumpli aña e mucha gijito di Aruba, kende ta Xiuliska Velasquez. El'a cumpli 21 aña. Ey, esakinan ta bo sisnan di school ta manda saludabo, nos ta contento cu bo ta nos amiga. Mane abo no tin ningun. Hahaha, ey, sis, hopi aña mas di bida, esey ta nos deseo.

